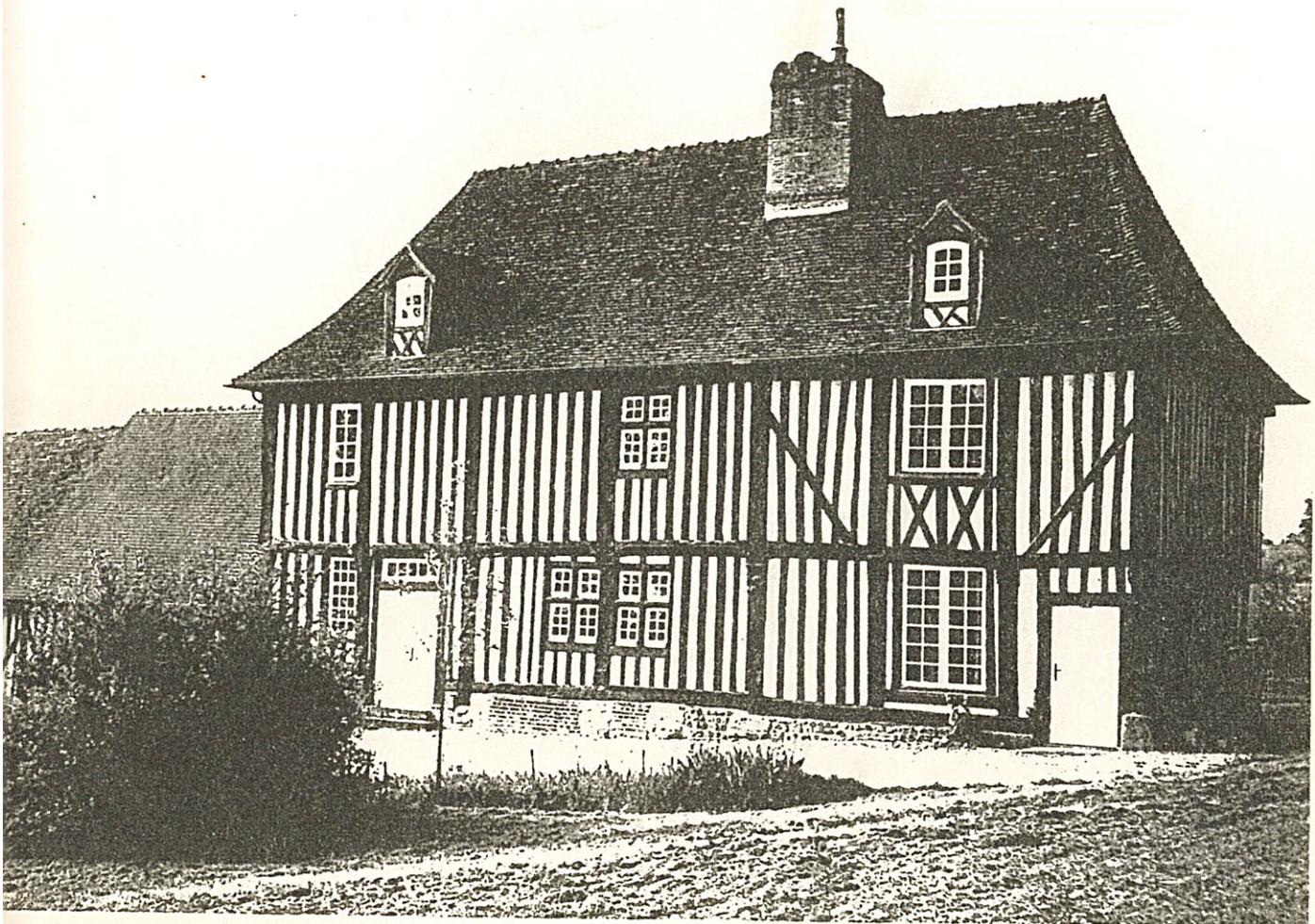


# Histoire et Traditions Populaires

BULLETIN TRIMESTRIEL  
PUBLIE PAR LE FOYER RURAL LE BILLOT



Manoir de La Varinière - Tortisambert

Décembre 1994 - n° 48

Prix 30 F

Foyer Rural le Billot

14170 L'Oudon - Notre-Dame de Fresnay

1917  
1918

1919



1920

1921

1922

## Sommaire

<i>A nos lecteurs</i>		p. 3
<i>L'Art de plaire en Pays d'Auge</i>	Jack Maneuvrier	p.4
<i>Le manoir de la Varinière à Tortisambert</i>	Michel Cottin	p. 13
<i>Les verreries du Pays d'Auge au XVIII<sup>e</sup></i>	Jack Maneuvrier	p.23
<i>I - La verrerie de Montpinçon</i>		
<i>Au jardin de Grand-Papa</i>	Christiane Dorléans	p. 34
<i>Notes de toponymie normande: Ecajeul</i>	Dominique Fournier	p. 37
<i>Courrier des Lecteurs</i>		p. 41
<i>    Une curieuse inhumation à Livarot</i>		
<i>    Une médication étonnante</i>		
<i>    La dernière cheville</i>		
<i>    Conserve d'oeufs</i>		
<i>    Le sureau</i>		
<i>La maison de la brique à St Martin d'Aubigny</i>		p. 44
<i>Assemblée Générale de l'Association</i>		p. 45
<i>Liste des articles parus depuis 1983</i>	Arnaud MANEUVRIER	p. 51
<i>Liste des abonnés</i>		p. 64

\*\*\*\*\*

<b>Imprimerie spéciale</b>	Foyer Rural Le Billot
<b>N° de publication:</b>	ISSN 0298 6728
<b>Nombre d'exemplaires:</b>	450

### Responsable de publication

Gérant: Jack Maneuvrier

Membres: Ginette et Almir Bellier, Dominique Bordeaux, Arlette et Yvon Bouillé, Denise Bourgault, Raymonde et Eric Bourgault, Paulette et Thierry Bricon, Henri Callewaert, Marie-France et Michel Chanu, Yvette et Jean Denis, Brigitte et Pierre Ferrand, Dominique Fournier, Christiane et Pierre Girard, Marie et Jean Godet, Chantal et Gérard Guillin, Marie-Thérèse Hugot, Pierre Langue, Danie Maneuvrier, Christophe Maneuvrier, Michel Nigault, Jacqueline Pavy, Odile Plékan, Michèle et Philippe Sorin, Colette et François Webre.

---

Abonnement:

Abonnement simple: 80 F

Abonnement avec adhésion à l'Association: 120 F

## A nos lecteurs

Avec ce numéro se termine votre abonnement...

Depuis le mois de décembre 1983, à pareille date, nous vous renouvelons cet appel et chaque année vous êtes de plus en plus nombreux à être fidèles à notre bulletin et à notre association. Nous espérons que cette année encore vous voudrez bien nous envoyer votre abonnement et nous vous en remercions.

En 1995, notre Association aura 25 ans... Mais peut-être ne la connaissez-vous pas sous tous ses aspects. C'est pourquoi nous publions, dans ce bulletin, les statuts, le compte-rendu de notre dernière assemblée générale, la liste des membres et la liste des articles parus dans le bulletin depuis 1983.

Nous n'avons pas modifié le montant de l'abonnement:

Abonnement avec adhésion à l'Association: 120 F

Abonnement simple 80 F

De nombreux bulletins sont portés à domicile par des membres de l'Association. Pour un envoi par la poste, ajouter 40 F pour les frais d'envoi.

Nous souhaitons à nos abonnés, adhérents et à leur famille une bonne et heureuse année.

Une habitante de Berville qui était en 1920, servante dans une ferme de la région nous a confié, en 1984, lors d'une enquête réalisée pour notre exposition "La Femme en Pays d'Auge": "J'étais bien logée et je pouvais faire ma toilette dans ma chambre. Je pouvais même prendre une douche dans la laiterie. Je camouflais la fenêtre et je faisais chauffer l'eau dans un chaudron."

Nous recherchons des publicités anciennes, des récipients pour la toilette: cuvettes, brocs, table de toilette, bain de pieds, bain d'oeil, bassin de fontaine, fontaine, bidet, tub, baignoire, douche, boîte à savon, porte-savon, boîte à éponge, cure-oreille, gratte-dos, trousse de toilette souvent offertes, il y a encore peu de temps, à l'occasion de la première communion, etc...

## II - 2 : Propreté des dents:

Des dents blanches ont toujours été un moyen de séduction. Les journaux du début de ce siècle font une large place aux publicités pour des pâtes dentifrices: "dents blanches, haleine fraîche..."

Nous souhaiterions présenter: des brosses à dents anciennes, des boîtes à brosses à dents, boîtes à racines, boîtes de poudre dentifrice, cure-dents ...

## II- 3 : Soin des cheveux:

" En 1920, j'avais des cheveux longs. J'utilisais un rouleau en celluloïd pour me faire un chignon car j'avais peu de cheveux. Je me faisais un accroche-coeur. Je me lavais les cheveux avec du bois de panama ou du lierre."

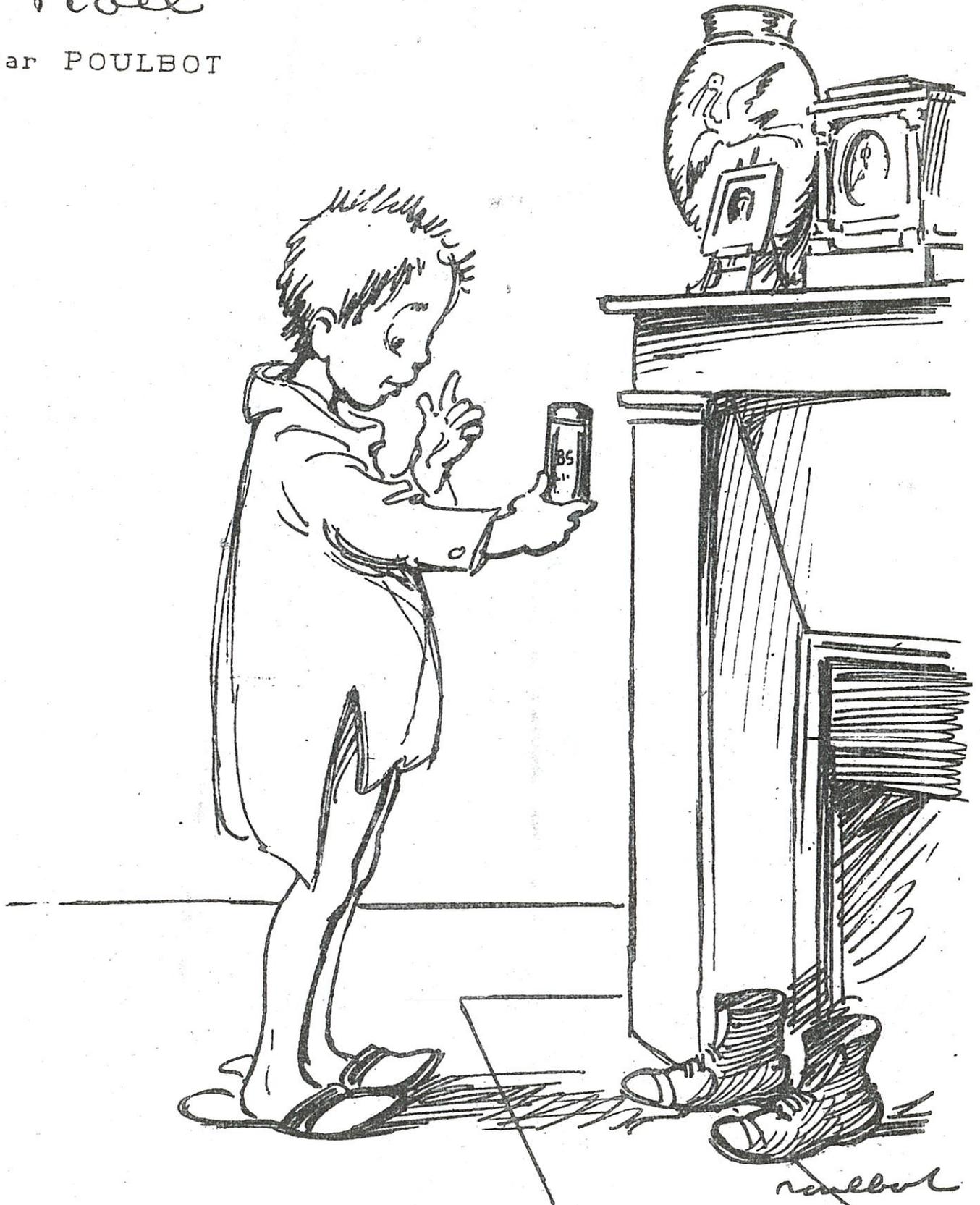
"Je me mettais des bigoudis qui étaient faits d'une espèce de tube autour duquel on enroulait les cheveux. A l'intérieur, on introduisait une sorte de gros clou qu'on avait fait chauffer. Je me faisais quelquefois des shampooings avec du jaune d'oeuf et du rhum. Je me rinçais les cheveux avec de l'eau vinaigrée." (Enquêtes à Berville)

La chevelure a, de tous temps, bénéficié de soins attentifs. La femme romaine se fait longuement peigner par sa servante, utilise des épingles et des peignes, pour maintenir les arrangements compliqués de sa chevelure, met des postiches quand ses cheveux deviennent rares. Au cours des siècles, généralement, les cheveux ne sont laissés libres, sur le dos, que dans l'intimité. En public, ils sont relevés en chignon, dissimulés sous une coiffe, un bonnet puis par un chapeau. Différents produits sont utilisés pour colorer ou décolorer les cheveux, les rendre brillants...

Les hommes ne sont pas moins attentifs à l'aspect de leur chevelure. Suivant les modes, les cheveux sont, à certaines époques, portés longs; courts ils seront ordonnés avec soin avec une raie médiane ou sur le côté. Ils sont maintenus par la brillantine, la gomina, crantés à l'aide d'un fer, teints et une calvitie précoce pourra être dissimulée sous une perruque.

Noël

par POULBOT



- Blute ! un gibbs !... c'est pour papa !

**GIBBS** INVENTEUR

du SAVON POUR LA BARBE (60 ans)

du SAVON DENTIFRICE (40 ans)

du SAVON de TOILETTE " COLD GREAM " (100 ans)

LA PLUS VIEILLE MAISON DU MONDE (Fondée en 1712)

P. THIBAUD & Cie, Concessionnaires Généraux 22, Rue de Marignan, PARIS

le parfum se fait plus discret, vapoureux, devient un élément de la toilette. On tend à lui préférer des eaux de toilette plus légères, comme l'eau de Cologne, ou même, des "senteurs" fabriquées à la maison.

Nous recherchons: flacons de toilette, flacons de senteurs, fontaine à parfum, bouteilles de parfum, bîtes de parfum compact...

Recettes pour fabriquer des parfums.

## V : Le maquillage

Se rougir les lèvres et les pommettes, s'épiler les sourcils, noircir les cils et se farder les paupières pour accentuer le regard, se protéger du vieillissement par l'application de crèmes diverses, dissimuler les rides précoces... font partie des préoccupations des "coquettes" de toutes les époques. Les moralistes s'émeuvent parfois des conséquences d'une apparence quelque peu provocatrice. Une revue du début du siècle "La Femme et l'Enfant" conseille aux jeunes filles : "de s'habiller en suivant la mode dans ce qu'elle a de convenable et de joli, évitant avec le même soin les choses surannées et les excentriques. Sa toilette d'une élégance de bon goût brillera par sa simplicité et non par son extravagance ce qui vaudra mieux encore, elle passera inaperçue car le plus grand éloge qu'on puisse faire d'une femme, c'est de n'en point parler. Donc: pas de rouge aux lèvres, point de fards, peu de poudre, mais des cheveux naturels, des vêtements qui habillent, un buste soutenu quoique sans raideur, des gestes souples, gracieux, mesurés..."

En campagne, vers 1920, on utilisait pour tout maquillage "de la crème et de la poudre de riz, les jours de fête" (Enquête)

Nous recherchons des miroirs, boîtes de poudre de riz, boîtes à fards, tubes de rouge à lèvres, boîtes à mouche, pots à crème...

## VI : Divers

D'autres moyens que ceux décrits précédemment sont utilisés pour plaire. Les bijoux, les dentelles, les éventails, les ombrelles; des accessoires pour dessiner ou affiner la silhouette: corsets, soutien-gorge... Une carte postale du début du siècle représente un élégant normand coiffé d'un melon et faisant tourner sa canne, portant cravate, gilet brodé et bretelles.

Ce sont les objets, photographies, documents divers, souvenirs que vous voudrez bien nous confier qui constitueront l'essentiel de cette exposition. Nous vous remercions de l'aide que vous nous apporterez. Nous vous rappelons que nous nous réunissons le 3ème samedi de chaque mois à 15 heures au Foyer. Si le thème de cette exposition vous intéresse, n'hésitez pas à vous joindre à nous.

Jack MANEUVRIER

**V. DESRUE-LARÈNE**  
*PARIS*



**SES CRAYONS  
POUR LES YEUX**  
CRAYON NEPHTYS  
CRAYON SIMROSE



**SES POUDRES  
COMPACTES**  
Poudre de Roses, Brunes, Blondes  
FRAMBOISE  
ORANGER  
BLANCHE  
RACHEL



**SES ROUGES  
POUR LES LÈVRES**  
RAISIN SIRIUS  
RAISIN N°75

PLUMBAG

SONT D'UNE FINESSE  
EXQUISE ET D'UNE  
BEAUTÉ INCOMPARABLE

**DÉTAIL  
TOUS SALONS  
DE COIFFURE  
PARFUMERIES  
ET  
GRANDS MAGASINS**

L'Illustration 1924

*Les Parfums*  
**GODET**  
PARIS - NEUILLY

Vient de paraître      Vient de paraître

LA PLUS BELLE CRÉATION  
DE LA PARFUMERIE FRANÇAISE

**ARTISTIC**

Parfum Merveilleux      Véritable consécration d'art.

EN VENTE .TOUTES PARFUMERIES & G<sup>DS</sup> MAGASINS.

Dans son bel Hôtel particulier et sous le contrôle d'un médecin spécialiste, Mme Caravaglios, par un traitement inoffensif, fera disparaître de votre visage, avec certitude et pour toujours, vos rides ou imperfections les plus anciennes.

CLINIQUE DE BEAUTÉ  
59 bis, rue Jouffroy, Paris .. Téléphone : 570-19

Envoi **GRATUIT** du livre "Traitement combiné"  
M<sup>me</sup> Caravaglios est la fille du célèbre Docteur Caravaglios de Rome

PRODUITS SENSATIONNELS  
Essenza aromatica delle Alpi. Eau lenitive d'Isis. Mano di fata, (main de fée).  
Crème Cara.

## Notes sur le manoir de la Varinière

### à Tortisambert

Avec les manoirs du Coudray, du Val-Henry - longtemps habité par la famille Du Buat - de Beauvoir et de la Varinière, la commune de Tortisambert possède un riche patrimoine architectural. Voici quelques années, vous avez pu visiter l'important manoir du Coudray, aujourd'hui nous vous convions à une visite de La Varinière.

Cette charmante demeure, laissée en bien piteux état par un demi-siècle d'occupation discontinue, était devenue, dans les années 1950-1960, l'une des Auberges de la Jeunesse de la région normande avant d'être heureusement remarquée par un couple qui s'attacha, au fil des années, à lui restituer sa physionomie d'antan; avec tact et mesure, elle y est parvenue avec bonheur.

Située dans un pays riche en petites gentilhommières, nous pouvons suivre son histoire sur quelques siècles et tenter de saisir les stratégies matrimoniales des familles augeronnes, de la Renaissance à la fin de l'Ancien Régime. D'autre part, sa charpente et sa décoration, d'une grande homogénéité, qui conservaient encore de nombreux témoins, ont permis une restauration fidèle, de fait que l'ensemble nous apparaît maintenant comme l'élément de référence, par excellence, d'une école de charpenterie caractéristique de l'Ouest du Pays d'Auge, école dont l'extension se précise un peu mieux chaque jour.

### Historique

Le manoir de la Varinière, comme son nom l'indique fut élevé, ou tout au moins habité, au XVI<sup>e</sup> siècle, par une famille du nom de VARIN avant d'être la propriété, sinon la demeure, de quelques unes de familles connues de la région: les de PHILIPPE, les de CORDAY puis les de GAULTIER.

Ce manoir s'élevait approximativement au centre d'un petit domaine, 22 acres environ (1), selon l'acte de vente de juin 1782, soit à peu près 18 hectares.

Cette terre est assise en bordure de l'immense domaine des Montgommery, mais dans l'acte de cession de 1782 (2), les vendeurs, en l'occurrence les frères de CORDAY de Glatigny et du Renouard, déclarèrent: " qu'ils ne savent de quelle seigneurie lesdites pièces de terre cy vendues sont mouvantes et relevantes, ledit seigneur acquéreur demeurant chargé de s'en informer et de les tenir mouvantes et relevantes des seigneuries dont elles se trouveront dépendre, par les rentes, charges et faisances seigneuriales dont elles pourroient être et si d'aucunes elles sont maculées

par titres valables et dument perpétués". L'acquéreur procéda à quelques recherches et régla les droits de treizièmes (3), au receveur du domaine, cette propriété relevant de l'apanage de Monsieur pour sa baronnie de Montpinçon en l'ainesse de la Mare. Le sieur PICOT, comte de Dampierre et seigneur du fief voisin du Coudray, contesta ce choix et il s'ensuivit un "débat de tenure et de mouvance" grâce auquel nous pouvons reconstituer la suite des différents propriétaires du milieu du XVI<sup>e</sup> siècle à la Révolution. Nous trouvons ainsi mention des aveux rendus par Jean et Jean CHAMBERY, frères, le 2 décembre 1556; par "Me Jean PHILIPPE, curé de Montpinçon, tant pour luy que pour Roger PHILIPPE", le 23 mars 1580; d'une déclaration donnée par "la demoiselle Anne BOURET, veuve du sieur Yves PHILIPPE, écuyer, sieur de Beaumont, pour leurs enfants mineurs comme tutrice, le 10 octobre 1663.

Mais, en fait, la réclamation du comte de Dampierre n'était pas entièrement injustifiée, car une petite portion du domaine, 5 acres environ, devait dépendre d'une vavassorerie de la Planquette qui devait relever de la seigneurie du Coudray.

Il s'agit donc d'un petit domaine roturier créé par une famille VARIN, dont quelques membres sont signalés à Tortisambert, essaimant dans la région en s'alliant avec la famille de JAMES (4) et peut-être pour certains, de gagner Honfleur où un VARIN participe aux luttes opposant catholiques et protestants (5). D'autres resteront aux environs de Tortisambert (6) et seront en relation avec les de JUMEL de Lisores (voir acte de 1623, Archives Départementales du Calvados, série H, supplément Hôpital de Honfleur H 112, l'une des pièches de terre citée dans la vente de 1782 se dénommant d'ailleurs La Cour Lisores).

Mais dès le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle, les VARIN commencent à vendre leurs biens de Tortisambert (7) ou à constituer des rentes tandis que, parallèlement, les PHILIPPE constituent leur domaine. L'un d'eux, Yves PHILIPPE, ils ont été anoblis par Henri IV en 1597, "pour une généreuse action" (8), sieur de Beaumont est trouvé noble à Tortisambert, en 1666, tandis que Charles de PHILIPPE prend le titre de sieur de la Varinière en 1696 (9) et porte "De gueulle à une facez d'or chargée d'azur et accompagnée en chef de deux casques de front d'argent et en pointe d'un lion passant d'or la teste dans un casque de même". (10)

Ce sont eux, sans doute, qui vendront le domaine aux de CORDAY, avant qu'il ne passe, en 1782, aux mains de Luc, Jean-Baptiste GAULTIER, seigneur de Saint-Basile, moyennant 31 060 livres.

\* \*  
\*

## Description

### *Situation*

Les descriptions notariales, le cadastre et les photographies aériennes de 1955, montrent un petit domaine homogène et relativement facile à reconstituer à partir du croisement de ces sources documentaires. Parmi les abornements du XVIII<sup>e</sup> siècle, nous relevons: le Chemin de l'Eglise de Tortisambert au Moulin de Caudemonne, le chemin de la Varinière à Livarot, le ruisseau de la Varinière, le chemin de la Varinière à l'Eglise de Tortisambert (11). On le voit, plus de deux siècles après le début du retrait des VARIN, leur nom a cependant survécu au travers de ces toponymes dont deux figurent encore de nos jours sur le cadastre. Les photographies aériennes (12) sont encore plus parlantes puisqu'elles nous restituent un terroir bien cerné par des chemins ou des cours d'eau.

### *Plan et élévation*

Au logis construit sur un plan rectangulaire, la façade principale tournée vers le nord, est accolée une petite extension sans étage élevée en plusieurs campagnes à laquelle nous ne nous arrêterons pas.

L'habitation, telle qu'elle se présente à nos yeux, fut construite en deux campagnes. A la première se rattachent les travées 1 à 5 (13) et à la seconde, la transformation de la travée 5 - travée A - et les deux travées B et C.

L'ensemble est d'une très grande sobriété avec des colombages verticaux et des percements de fenêtres parcimonieux pour cette façade tournée vers le Nord, et à peine plus nombreux pour la façade Sud. Ces fenêtres étaient à croisillons et meneaux, et les traces très visibles de l'une d'elles ayant été retrouvées, les restaurateurs n'ont pas manqué de la restituer, mais en raison du déplacement déjà ancien des accès primitifs, il a été nécessaire de créer de nouveaux jours, ce qui a été fait très discrètement en s'inspirant de modèle proche.

En plan, nous remarquons une division tripartite, bien lisible grâce à la conservation des murs de refend entre les travées 2 et 3 et entre les travées 4 et 5. La présence d'un puissant massif de cheminées simples - une par niveau - à l'extrémité de la travée 4, est particulièrement intéressante à souligner, car cette position caractérise un plan jamais étudié, à notre connaissance, de maison à étage à un seul "chauffe-pied", à moins qu'il ne s'agisse de maisons mixtes habitation/travail, ce qui paraît difficile à admettre pour des logis de cette importance.

Le positionnement des accès, en fonction de ce qui subsiste, resterait beaucoup plus aléatoire, si la trace de chevillages correspondant à l'assemblage avec des potelets verticaux ne se retrouvait, disposée symétriquement de part et d'autre du deuxième poteau, celui portant la sculpture d'un saint Michel terrassant le dragon, sur les sablières d'étage des travées 2 et 3. On peut proposer de voir ici, la matérialisation du passage d'accès aux deux pièces du rez-de-chaussée pour cette partie. Existait-il primitivement d'autres travées au-delà de la cinquième, nous ne saurions le dire, mais

au vue des plans de deux maisons du même type que nous avons eu l'occasion d'étudier, à Castillon-en-Auge, au lieu dit " La Roquette", et à Saint-Loup-de-Fribois, au prieuré, nous serions tenté de répondre par la négative. Dans ces deux derniers cas, nous trouvons également une large travée correspondant à une pièce sans feu implantée au dos du massif de la cheminée. Reste qu'il nous est impossible, pour la Varinière, de fixer l'emplacement de la porte d'accès, mais l'on peut supposer qu'elle se présentait identique à celle de Saint-Loup-de-Fribois. Si dans certains cas, la disposition de massifs de maçonnerie ou de blocs de pierre à la verticale des poteaux peut nous renseigner sur des élévations disparues, dans le cas présent, une réfection importante des soubassements en a effacé les témoins.

Vraisemblablement, à l'origine, nous avons une élévation avec des pignons droits et l'on peut noter que le faux encorbellement de la façade principale est retourné sur le pignon Est; le pignon primitif Ouest ayant disparu.

La quatrième travée, nous l'avons vu, possède une puissante cheminée de pierre de grand appareil. Son implantation est désaxée vers la façade Nord afin de dégager l'espace nécessaire à la création d'un escalier dans l'oeuvre. D'un type habituel dans les maisons de la fin du XV<sup>e</sup> siècle et des premières années du XVI<sup>e</sup> siècle de la région, ses corbeaux sont ornés d'une mouluration très sobre, tandis que ses piedroits sont amincis en façade, ce qui lui confère une grande légèreté malgré sa masse (14). Quant à la poutre de bois supportant le manteau, elle porte également une mouluration d'une modénature d'esprit gothique avec ses profils encore prismatiques dans certaines de ses parties.

Un autre intérêt de cette demeure réside dans le fait qu'elle a conservé une partie de son lambrissage, en particulier de celui qui entoure l'escalier à vis, même si celui-ci a disparu.

Les travées A,B et C, nous l'avons vu, correspondent partiellement à une extension et ont été assez bouleversées au cours des ans, et pour alléger de la fenêtre on a adopté une décoration de croix de Saint-André.

Intérieurement, cette partie a conservé, en plafond, un curieux habillage de panneaux moulurés et embrevés dans des cadres d'assemblage.

Une petite cheminée de pierre, à contrecœur cintré, a été plaquée au dos du massif principal.

Rien ne subsiste ici de l'ancien accès à l'étage.

### ***Technique d'encorbellement***

Techniquement, la charpente de cette construction se rattache à une école ou un atelier, assez bien représenté dans l'Ouest du Pays d'Auge et qui, jusqu'à ce jour, n'a jamais fait l'objet d'une étude exhaustive (15). Il s'agit, en effet, de l'emploi d'un *faux-encorbellement* mouvementant la façade, différent de l'encorbellement par panneaux sur sommiers (16) ou du traditionnel encorbellement à trois pièces: sablière haute de rez-de-chaussée, entretoise et sablière basse d'étage. Dans le cas nous



intéressant ici, une seule pièce horizontale reçoit les tournisses du rez-de-chaussée, forme saillie et reçoit les tournisses d'étage. Nous avons déjà eu l'occasion, plusieurs fois, d'aborder ce sujet (17) et la liste des manoirs présentant cette caractéristique s'allonge sans cesse, au fur et à mesure que nos études progressent. Citons ainsi au hasard: le manoir de La Roque à Montpinçon (18), le manoir de La Bruyère à Auvillars, le manoir de La Roquette à Castillon, le logis du Prieuré à Saint-Loup-de-Fribois (19), le logis de bois de Grandchamp, etc.

### ***Décoration sculptée***

En réétudiant conjointement la décoration sculptée d'un certain nombre de manoirs de la région: Le Coudray à Tortisambert, La Plesse, Saint-Loup-de-Fribois et de La Varinière, il nous est apparu que les unes et les autres présentaient des analogies allant au-delà des habituelles conventions d'époque. Elles sont toutes, d'une manière ou d'une autre, à mettre en relation avec les anges musiciens sculptés sur le porche de l'église de Saint-Martin-du-Mesnil-Oury (20). L'on remarque, en effet, tout particulièrement, une similitude dans le traitement des ailes des anges musiciens du porche de Saint-Martin et du Saint Michel de La Varinière; de même que l'on retrouve, à La Plesse, au Coudray et à Fribois, des arcatures de même dessin qu'à La Varinière.

### ***Datation***

Dans nos précédentes études, nous appuyant sur les peintures des cheminées de l'étage, du château de Grandchamp-le-Château, nous avons pensé proposer une datation proche des environs de 1540/1550.

Or le porche de Saint-Martin porte l'inscription et chronogramme suivant:

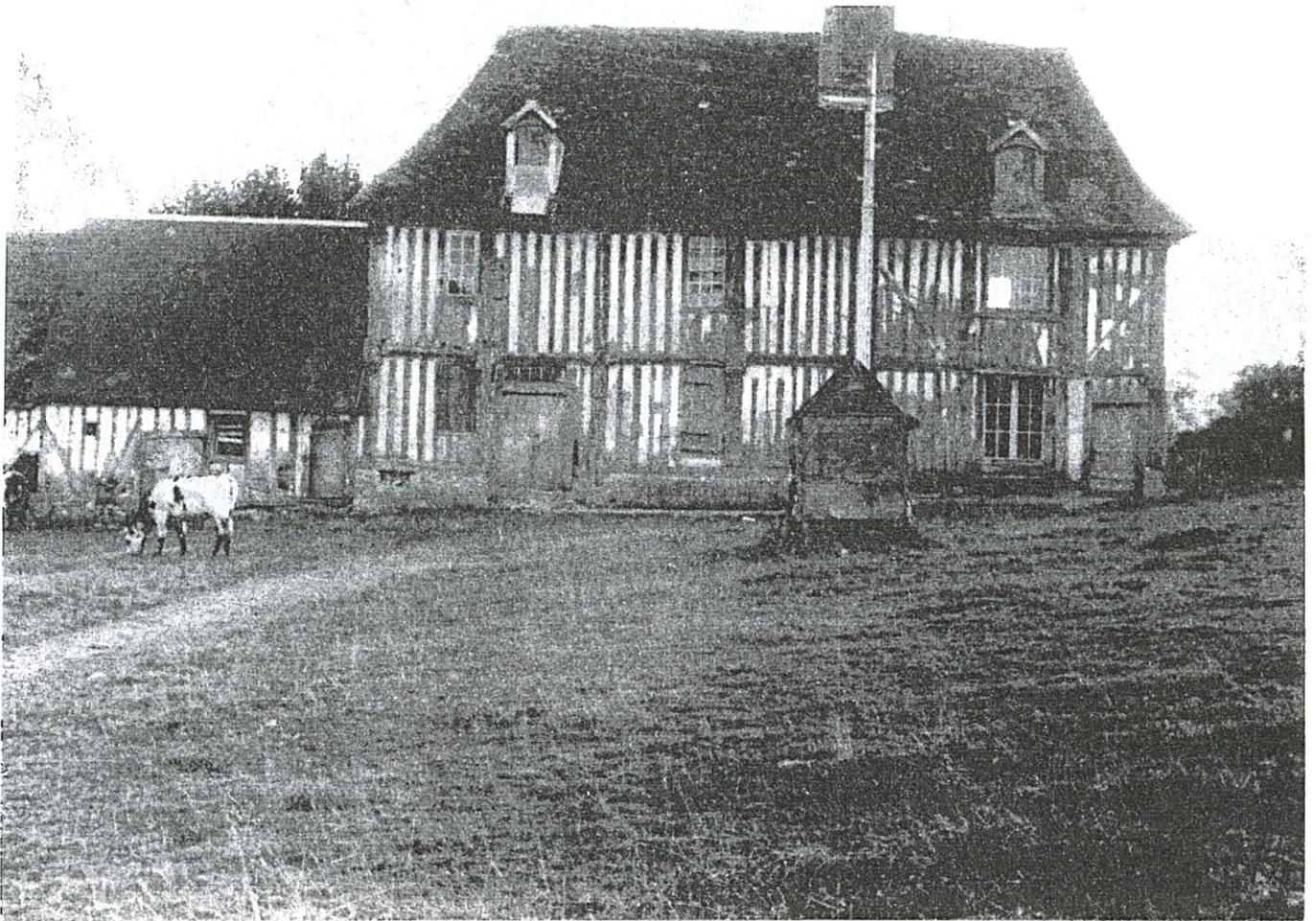
" CE FUT FAIT L'AN MIL DC ET XX (1520) PAR NOS MICHELLE NOEL ET J(e)HA(n) MOTÉY".

En nous basant sur ces informations et sur les similitudes déjà relevées, c'est à notre avis autour de cette date, et, en toute hypothèse, aux premières décennies du XVI<sup>e</sup> siècle qu'il faut faire remonter l'édification de ces édifices à faux encorbellement, d'autant qu'il est à remarquer que toutes ces constructions comportent des structures primaires: poteaux corniers et poteaux de travées très puissants, dans des sections de 0,30 x 0,40 m, avec des sommiers atteignant même des sections de 0,30 et 0,40 m de sections, qui ne se rencontrent plus dans les charpentes de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle.

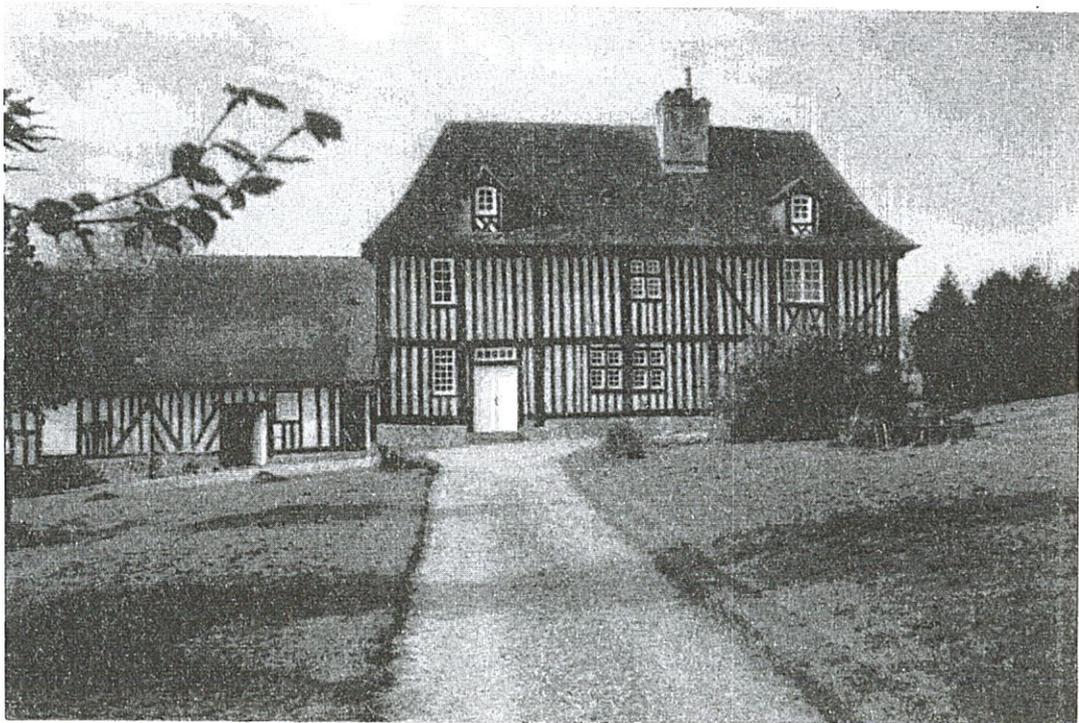
Mais seule, bien entendu, une analyse dendrochronologique permettrait de confirmer ou d'infirmer cette hypothèse.

Michel COTTIN

La Varinière façade nord



vers 1960



En 1994

La Varinière façade sud



vers 1960

## Notes

(1) Selon Henri NAVEL, "Recherches sur les anciennes mesures agraires normandes, Acres, Vergées, Perches", BSAN, Lx, 1932 (1933) pp. 29-183, il s'agirait d'une acre de 160 perches 22 pieds, pied de 12 pouces, soit 81 ares 72

(2) AD. Orne 1E 1027

(3) Cette imposition, perçue lors des ventes immobilières, était égale au treizième de la valeur du bien vendu; elle était payée par l'acquéreur au seigneur dont ce bien dépendait.

(4) Cette famille a participé activement à l'installation des Bénédictines à Vimoutiers, fournissant même, trois premières Supérieures connues: Catherine de JAMES de Saint-Jores (1661-1666), Marguerite-Cécile de JAMES de Milleraye (1670-1671) et Geneviève de JAMES (1686-1711). Sur cette fondation voir Louis DUVAL, *Inventaire sommaire des archives départementales antérieures à 1790, Orne, Archives ecclésiastiques, Série H, Tome quatrième. Prieurés et couvents de femmes*, 1903; Prieuré des Bénédictines de Vimoutiers; D X \_ XII et n° 4772-4835. La terre de La Varinière était d'ailleurs chargée d'une rente en leur faveur voir l'acte cité de 1782.

(5) Voir Antoine CATHERINE, *Histoire de la ville et du canton de Honfleur*, Honfleur, Le François 1864

(6) Un Pierre VARIN figure dans un acte de 1588 - Arch, SHL, 9 FA. Paroisses

(7) Voir acte de 1549, Arch? SHL, Analyse Etienne DEVILLE

(8) GRAVELLE-DESULIS, "Recherche de la noblesse d'Alençon faite par de Marle... suivant l'arrêt du Conseil d'Etat du 22ème jour de mars 1666" *Annuaire de l'Orne*, 1866, p. 267

(9) G.-A PREVOST, *Armorial de France (Edit, de novembre 1696) Généralité d'Alençon*, Rouen-Paris, 1922, t. I, p. 3

(10) id.

(11) cf. acte du 2 juin 1782, AD Orne 1E 1027

(12) Mission Falaise-Rugles 1955 - 16 - 14 - 18 - 14 / 024, 025 et 026

(13) Voir figure 1

(14) Il est difficile de juger de l'esthétique de cette cheminée qui vraisemblablement est enterrée d'une trentaine de centimètres?

(15) Voir la note que nous lui avons consacrée dans: Michel COTTIN , "La diversité du patrimoine augeron" PAR, 44, n° 10, octobre 1994, pp. 11-22

(16) Cette technique n'a également jamais été étudiée localement bien qu'il en subsiste encore quelques rares témoignages.

(17) Voir entre autres: Michel COTTIN "Vie rurale et constructions à pans de bois du Pays d'Auge aux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles", HTP, septembre 1987, n° 19, p.36-37 et 39

(18) Michel COTTIN "Le Manoir de la Roque à Montpinçon", HTP septembre 1991, n° 35, pp. 9-18

(19) Michel COTTIN, Le Prieuré de Saint-Loup-de-Fribois, notes de présentation archéologique. Promenade de Printemps Société Historique de Lisieux, 26 juin 1994 (à paraître).

(20) Jean-Michel GADRAT "Eglise de Saint-Martin-du-Mesnil-Oury", BSHL, 1990-1991 (1994), 2<sup>e</sup> fasc., n° 32, pp. 17-26, ill.

# Les verreries du Pays d'Auge au XVIII<sup>e</sup> siècle

## 1 - Montpinçon

### I - Généralités

Selon une légende transmise par Pline l'Ancien, la découverte du verre serait due au hasard, comme d'ailleurs de nombreuses inventions. Des marchands syriens, installés sur une plage, faisaient un feu de campement sur les blocs de nitre (nitrate de potassium ou salpêtre) qu'ils transportaient. Ils virent, alors, couler des fils de verre. Cette légende est cependant plausible car elle présente tous les éléments de base de la fabrication du verre: la silice, sous forme de sable, et le fondant, sous forme de nitre. (1)

Les Egyptiens de la XVIII<sup>e</sup> dynastie (XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles avant J.C) sont les premiers à mettre au point de nombreuses techniques qui, depuis la plus ancienne pièce de verre datée, un oeil en verre bleu imitant la turquoise sous le règne d'Aménophis 1er ( - 1558 - 1530), vont permettre la fabrication d'objets utilitaires sous la forme de récipients (2). Il est probable qu'on procédait de la façon suivante: un noyau de sable ou d'argile était trempé et roulé dans un verre mou ou fondant, l'extérieur étant modelé avec des outils en bois. Cependant, les Egyptiens ne connurent jamais le verre soufflé.

Celui-ci, d'après Cicéron, apparaît à Rome, vers l'an 20, venant de Syrie.

Au II<sup>e</sup> siècle, on connaît déjà le verre translucide ressemblant au cristal, la vitre, le miroir sur métal. Puis le travail du verre connaît une longue éclipse. Il ne réapparaît qu'au XI<sup>e</sup> siècle, sous forme de vitraux dans les monuments religieux et au XV<sup>e</sup> siècle dans les habitations privées. Selon Michel COTTIN (3)"Lorsque à la fin du XV<sup>e</sup> siècle, l'on ouvrit largement les façades, l'on inclut dans l'épaisseur des colombages, une feuillure destinée au glissement d'un volet se remontant à l'aide d'une sangle, à la manière des wagons d'autrefois. Quelques témoins restés en place paraissent indiquer qu'il s'agissait de volets pleins mais il n'est pas exclu que l'on ait également utilisé des volets à fenestragés ajourés ou des châssis fixes garnis de vitraux. Ce n'est qu'au XVI<sup>e</sup> siècle que les châssis à petits bois garnis de vitraux se généralisèrent, préfigurant les croisées garnies de petites feuilles de verre, courants à partir du XVII<sup>e</sup>, mais dont l'expansion butait sur le problème de la fabrication des produits verriers."

Dans la seconde moitié du XV<sup>e</sup> siècle, apparaît un nouveau produit dont la réputation gagnera toute l'Europe occidentale: le verre de Venise ou verre cristallin. La tradition rapporte que son invention ou sa mise au point serait due à Beroverio, verrier réputé de Murano, en 1463. D'autres verriers, en particulier normands venus du languedoc en revendiquèrent la paternité. Parmi eux, Jean et

Pierre d'AZEMAR, fils de Thibaut d'AZEMAR, écuyer, sieur de Colombier, et de damoiselle Jeanne RAYNNE, de Saint-Maurice, au diocèse d'Usès, descendaient d'une noble et ancienne famille du Languedoc. Leurs ancêtres exerçaient l'art de la verrerie depuis cent cinquante ans et avaient *les premiers en France trouvé l'invention de travailler le verre en cristal*. En 1646, Anne GIRARD, veuve de Pierre d'AZEMAR, appelle devant la cour du Parlement, presque tous les verriers qui fabriquaient du verre blanc en Normandie dont Olivier de BROSSARD, sieur de Ronval, maître de la verrerie de La Ferrière puis de Montpinçon, pour que "défenses leur fut faites de travailler ny faire travailler en aucun verre ny ouvrage de cristal". Les maîtres verriers essayèrent de repousser cette prétention en produisant des documents justifiant de l'ancienneté de leur production. Dans un acte reçu par les tabellions de Domfront, le 10 février 1647, les paroissiens de La Ferrière atteste "qu'il y avait quarante ans ou viron que Joachim de BROSSARD, sieur de Péroux, "avait fait construire une verrerie au lieu dit La Noë, en la paroisse de La Ferrière, en laquelle il faisait et faisait faire des verres de cristal et chambourin, et que, lorsqu'il y avait eu des verreries en ladite paroisse, on y avait toujours fait des verres de cristal, comme on en faisait encore à présent". Des lettres patentes données à Paris le 17 février 1659 confirmèrent les privilèges accordés aux gentilshommes verriers et leur permirent également de faire du cristal.(4)

Ce verre de Venise est un verre silico-alcalin (silicate de potasse et chaux), qui devait se voir substituer plus tard un verre à base de plomb (silicate de potasse et plomb) qui conduisit au véritable cristal. (5)

## II - Les de BROSSARD, maîtres-verriers

Au XVII<sup>e</sup> siècle, on distinguait 5 sortes de verreries:

- 1°) La verrerie de glace
- 2°) La verrerie en cristaux
- 3°) La verrerie à vitre dite en plateaux
- 4°) La verrerie en gros verre à bouteille
- 5°) La verrerie en verre commun, dit pivette ou chambourin, dans laquelle on fabriquait verres à cidre, à vin, gobelets, carafons, petites bouteilles et autres petits assortiments indispensables pour la fourniture du marchand.

La famille de BROSSARD faisait partie des 4 familles bénéficiant du privilège, à perpétuité, de faire le commerce du verre, sans encourir aucune dérogeance. Cette famille a usé, en Haute-Normandie, de son privilège de grosse verrerie où l'on ne fabriquait que du verre à vitre en plats, mais elle paraît s'être livrée dans le duché d'Alençon, sinon exclusivement du moins plus particulièrement à la fabrication du verre blanc et du chambourin. (6)

## La verrerie de Montpinçon

On ne sait pourquoi, vers 1660, plusieurs membres de la famille de BROSSARD quittent leur verreries respectives et s'installent à Montpinçon. Olivier de BROSSARD, sieur de Ronval, abandonne sa verrerie située à La Ferrière aux Etangs, loue à Abraham de PHILIPPE, sieur des Acres à Montpinçon une pièce de terre située en bordure de la forêt, puis lui achète, en 1663, la terre des Bruyères, pour 300 livres de rentes annuelles. Il se rend adjudicataire de la forêt de Montpinçon, pour la somme de 6000 livres dues à Monseigneur de duc de Vendôme, et fait construire un four, sans doute, au lieu dit "Le champ au fourneau".

En l'absence de vestiges archéologiques et devant l'imprécision des textes, il n'est question, dans les contrats de vente, que de "marchandises de verre" on ne peut dire avec certitude quel type de verrerie exploitait Olivier de BROSSARD. Quelques indices, cependant, permettent de penser qu'il s'agissait d'une petite verrerie appelée verrerie en bois ou petite verrerie à pivette où l'on fabriquait des verres à boire, des gobelets, des carafes, des petites bouteilles ... en verre blanc. Tout d'abord ce genre d'établissement est constitué de structures légères. Le four est construit à partir de briques crues fabriquées sur place. De nombreux marchands viennent s'approvisionner à la verrerie de Montpinçon et la marchandise qu'ils acquièrent pourrait bien être constituée de ces différents petits objets de la vie quotidienne. En outre, lorsqu'il vend de la cendre de fougère, le 1er septembre 1667, Marin LAUTOUR oblige le maître de la verrerie de lui "donner quatre douzaines de verres". Enfin cette fabrication faisait partie des productions traditionnelles de la famille de BROSSARD.

En 1663, 7 gentilshommes travaillent à la verrerie:

Olivier de BROSSARD, sieur de Ronval, maître-verrier. en 1646, O. de BROSSARD exploitait la verrerie de la Ferrière-Hareng (canton de Beny Bocage, arrondissement de Vire) (7) qui devait produire du verre blanc. Il avait épousé Marguerite de CHENNEVIÈRE de Saint-Rémy-sur-Orne, dont il eut au moins 4 enfants: Catherine, Gabrielle mariée à Robert de MARGUERIE de Montpinçon, Nicolas et Charles qui suivent.

Nicolas de BROSSARD, sieur du Mesnil, fils d'Olivier, épouse Catherine de MANNOURY d'Heurtevent, s'associe avec son père, en 1673, pour l'exploitation de la verrerie de Montpinçon, puis à la disparition de celle-ci, crée la verrerie d'Heurtevent.

Charles de BROSSARD, sieur de la Mansonnière, fils d'Olivier, épouse en 1663 Françoise LE NEUF, fille de François LE NEUF et de Jacques de CHENNEVIÈRE. En 1667, il est domicilié à Montpinçon.

Daniel de BROSSARD, sieur de la Filloyne

Jean de La HOUSSAYE, écuyer, sieur du lieu

Gilles de BROSSARD, écuyer, Il a épousé Marie VIGAN, fille du sieur VIGAN de La BOULLAY et d'Isabeau de MALHERBE. Il est domicilié à Notre-Dame-de-Fresnay, paroisse voisine de Montpinçon.

Salomon de BROSSARD, sieur du Bois-Mallet. Salomon de BROSSARD tenait auparavant la verrerie du Bois-Mallet à Roupperoux, canton de Carrouges.

Selon O. Vaillant de la Fieffe l'atelier noble d'une verrerie se composait de huit gentilshommes, savoir: deux cueilleurs, trois bossiers et trois ouvriers. Aux deux cueilleurs on adjoignait souvent un enfant de dix à quatorze ans qui venait faire gratuitement son apprentissage.

La fabrication du verre nécessite de grandes quantités de bois. Outre le bois pris dans la forêt de Montpinçon, Olivier de BROSSARD achète du combustible dans les paroisses voisines.

*"Le 2 décembre 1666, devant les tabellions royaux de Montpinçon, fut présent en sa personne Pierre REGNAULT... lequel s'est soumis et obligé envers Olivier de BROSSARD de lui charrier ou faire charrier cent quatre cordes de bois à prendre dans la terre de Guersalles (lieu dit de la paroisse de Notre-Dame-de-Fresnay)...pour faire valoir sa verrerie... pour le prix de 8 sous par chaque corde"*

*"Le 29 mai 1669, en la paroisse de Montpinçon, devant les tabellions royaux, furent présents en leur personne, Thomas HUE, écuyer, seigneur et patron de Notre-Dame-de-Fresnay, Jacques HUE..., Charles HUE... lesquels ont volontairement, tant pour eux que pour leurs houards, vendu à Olivier de BROSSARD... la coupe et récolte de tous les bois taillis nommés les bois de Fresney situés en la paroisse de Montpinçon, contenant le tout ensemble 40 acres ou viron..."*

*"Le 4 mai 1675, au marché de Fresnay... Eustache BERTHEAUME, marchand de la paroisse de Tortisambert... a vendu et promis de livrer à Olivier de BROSSARD, autant de cordes de bois qui pourront être dans le bois du sieur de MALHERBE, sis en la paroisse du Tilleul, ... a prendre les dites cordes de 3 pieds de long sur 6 de hauteur pour prix et somme de 22 sols 6 deniers la corde..." (8)*

Chimiquement, le verre est un sel provenant de l'union d'un acide avec une ou plusieurs bases. L'acide est apporté par la silice ou acide silicique présent, entre autres, dans la nature, sous la forme de sable; les bases, potasse ou sodium, par les cendres végétales.

Le sol de Montpinçon renferme, sous les couches d'argile à silex, un sable siliceux, nommé dans la région "sable à lapins" propre à la fabrication du verre. Une ancienne carrière est toujours visible dans la côte qui mène au Billot. Peut-être servait-elle de lieu d'approvisionnement aux verriers. Quant aux cendres végétales, elles étaient obtenues par les cendres obtenues par la combustion de fougères.

*"Le 1er septembre 1667, devant les tabellions royaux de Montpinçon, fut présent honnête homme Marin LAUTOUR, de la paroisse de Sainte-Marguerite-de-Viette, lequel s'est soumis et obligé envers Olivier de BROSSARD sieur de Ronval ...de bien et dument lui*

*fournir les cendres de fougères... en bon et suffisant état... de sorte qu'elles seront propres à faire du verre... le dit sieur de Ronval s'est obligé de payer pour chacune somme d'icelles cendres la somme de cent sous...le dit sieur de Ronval sera obligé de les faire prendre et charrier ... Le dit sieur de Ronval s'est obligé de donner au dit sieur de LAUTOUR **le nombre de quatre douzaines de verres** qui ne sont pas du compte de la dite somme de cent sous promis par le dit sieur de Ronval..." (9)*

Les productions de la verrerie de Montpinçon étaient vendues à des marchands venant de différentes régions, sans que l'on sache, de façon précise, la nature des marchandises livrées. Les contrats indiquent seulement "des marchandise de verre" dont les acquéreurs se disent "estre contents".

*"Le quatrième jour de décembre 1668... fut présent René CHATISEL de la paroisse de Messey vicomté d'Argentan, marchand de verre, ne se meslant pas d'autres trafics, lequel gagea de payer... à Olivier de BROSSARD, écuyer sieur de Ronval, maître de la verrerie de Montpinçon, savoir est la somme de 900 livres 10 sols à cause de la marchandise de verre à lui vendue et livrée dont il a dit être content, au payement de la dite somme de neuf cent livres dix sols, ledit CHATISEL en obligea corps et tous ses biens, s'est présenté Guillaume CHATISEL, son père, lequel a cautionné son dit fils et s'est obligé de payer la dite somme comme preneur avec son dit fils..."*

*"Le 18 décembre 1666, ... fut présent Gilles LEMERCIER, demeurant en la paroisse Saint Pierre de Dreux...lequel gagea d'acquiter à Olivier de BROSSARD... la somme de 55 livres 10 sous... à cause de la vente et livraison de marchandise de verre dont il a dit être content..."*

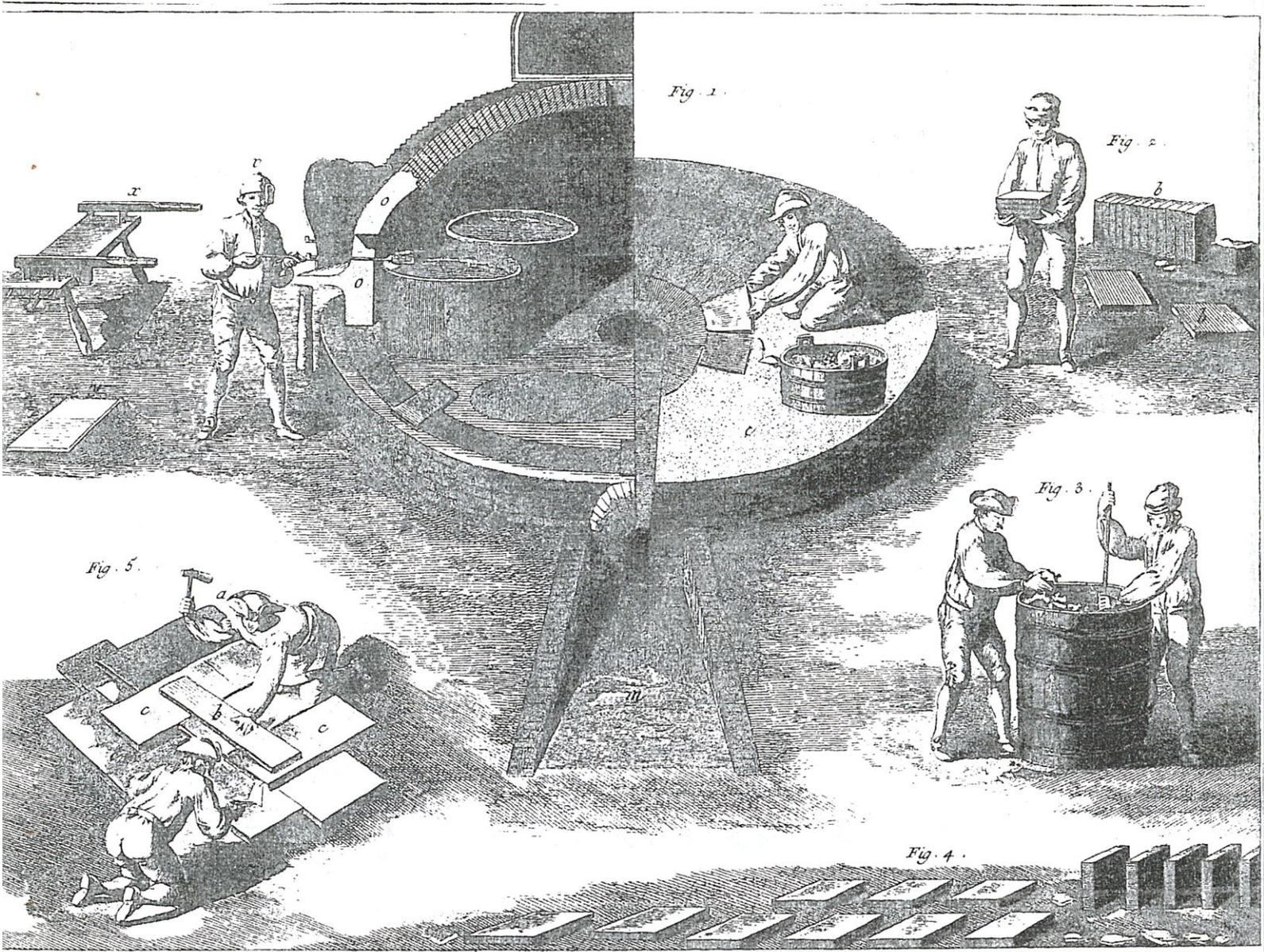
*"Le 19 juillet 1667... fut présent Jacques GRANGER, de la paroisse Saint-Sauveur de Carrouges... lequel gagea payer exécutoirement à Olivier de BROSSARD... la somme de 165 livres tournois ... à cause de marchandises de verre dont il a dit être content..." (10)*

En 1673, Olivier de BROSSARD et son fils Nicolas s'associent, sans doute pour liquider la verrerie de Montpinçon, puisqu'ils déclarent que leur association se terminera lorsque leurs provisions et amas "seront finis". " Le 23 décembre 1673... se sont présentés Olivier de BROSSARD, sieur de Ronval, et Nicolas de BROSSARD, sieur du Mesnil, père et fils de la paroisse de Montpinçon, lesquels reconnaissent être associés en toutes pertes et profits, fonctions et vacations de la verrerie de Montpinçon, appartenant au dit sieur de Ronval, assise en la paroisse de Montpinçon; lesdits sieurs fourniront et contribueront à tous les frais et dépenses qui leur conviendront pour faire valoir ladite verrerie, promettant l'un et l'autre, de tenir bon compte sur leur registre. Commençant leur association le 15ème jour d'octobre dernier jusqu'à ce que les amas et provisions de ladite verrerie soient finis. La présente association liera le sieur du Mesnil son travail qu'il fera en ladite verrerie." (11)

La verrerie de Montpinçon cesse son activité peu de temps après ce contrat, peut-être à cause du décès d'Olivier. Nicolas de BROSSARD qui, par son mariage avec Catherine de MANNOURY, possédait des terres à Heurtevent va y installer une verrerie que nous étudierons dans notre prochain bulletin.

## Pièces annexes

*Du dix huit ème jour d'octobre l'an mil six cent soixante et trois avant midy a Montpinçon devant les tabellions royaulx dudit lieu soussignés furent présents Olivier de Brossard escuier sieur de Ronval demeurant paroisse de Montpinçon lequel de bonne volonté et amitié qu'il a porté et porte a Nicolas et Charles de Brossard, frères, sieur du Mesnil et de la Mansonnière, ses enfants, et leur a volontairement sans aucune contrainte, quitté et laissé, afin d'héritage perpétuel et a jamais par advancement de succession savoir est tout ce qui peut compter et appartenir audit sieur de Ronval tant en fonds meubles que rentes de quelques essences et nature qu'il en puisse estre ... c'est a scavoir que lesdits sieurs du Mesnil et de la Mansonnière se sont soumis et obligé envers le dit sieur de Ronval leur père de bien acquitter ses charges envers monseigneur le duc de Vendosme de la somme de six mille livres ... pour cause des ventes de l'adjudication de la forest de Montpinçon dont ledit sieur de Ronval ce serait rendu adjudicataire... les dits sieurs frères se sont aussi obligés et deschargés ledit sieur leur père de la faissance de trois cent livres de rentes par chacun an envers Abraham de PHILLIPE sieur des Brières pour cause de la vente de la terre des Brières avec la somme de cinquante livres de rente a messieurs de la religion prestendue réformée de Caen et vingt et une livres de rente a mr de Berville Campigny le tout suivant qu'il est contenu et porté par le contrat de la vente et recouvrement se sont aussi obligés les dits sieurs frères payés a Daniel de BROSSARD sieur de Filloyne la somme de six cent livres pour cause de son travail sauf acomptes; a Jean de LA HOUSSAYE écuyer sieur du lieu la somme de cinq cent livres a cause de son travail; aussy au sieur Gilles de BROSSARD écuyer sieur du lieu pour son travail la somme de quatre cent et soixante dix livres; a Salomon de BROSSARD, écuyer, sieur du Bois Mallet la somme de deux cent quatre vingt livres a cause de son travail le tout sauf acomptes et au moyen que les dits sieurs frères ont tenu et tiennent quitte ledit sieur leur père savoir ledit sieur du Mesnil de la somme de huit cent trente livres et ledit sieur de la Mansonnière de la somme de cinq cent quarante cinq livres aussy a cause de leur travail...les dits sieurs frères se sont soumis et obligés de bien et dument nourrir gouverner et entretenir le dit sieur de Ronval et la damoiselle son espouse leur mère leur vie durant ... se sont aussi obligés les dits frères de payer le mariage a Catherine et Gabrielle de BROSSARD , leurs soeurs ...(12)*



*Verrerie en bois, Plan et Coupe d'un Four de petite Verrerie à pivotte, et différentes Opérations relatives à sa construction.*

Figure 1) Coupe et plan en perspective du four où l'on voit la disposition des pots où sera fondu le mélange: sable + cendres de fougères

Figure 2) Ouvrier portant des briques pour la construction du four  
b b) briques crues prêtes à être posées

Figure 3) Ouvriers occupés à broyer dans un tonneau de la terre provenant des raclures des briques crues et pulvérisées pour la liaison des briques du four.

Figure 4) Briques posées pour sécher

Figure 5) Ouvriers occupés à poser en liaison des briques pour la construction du four.

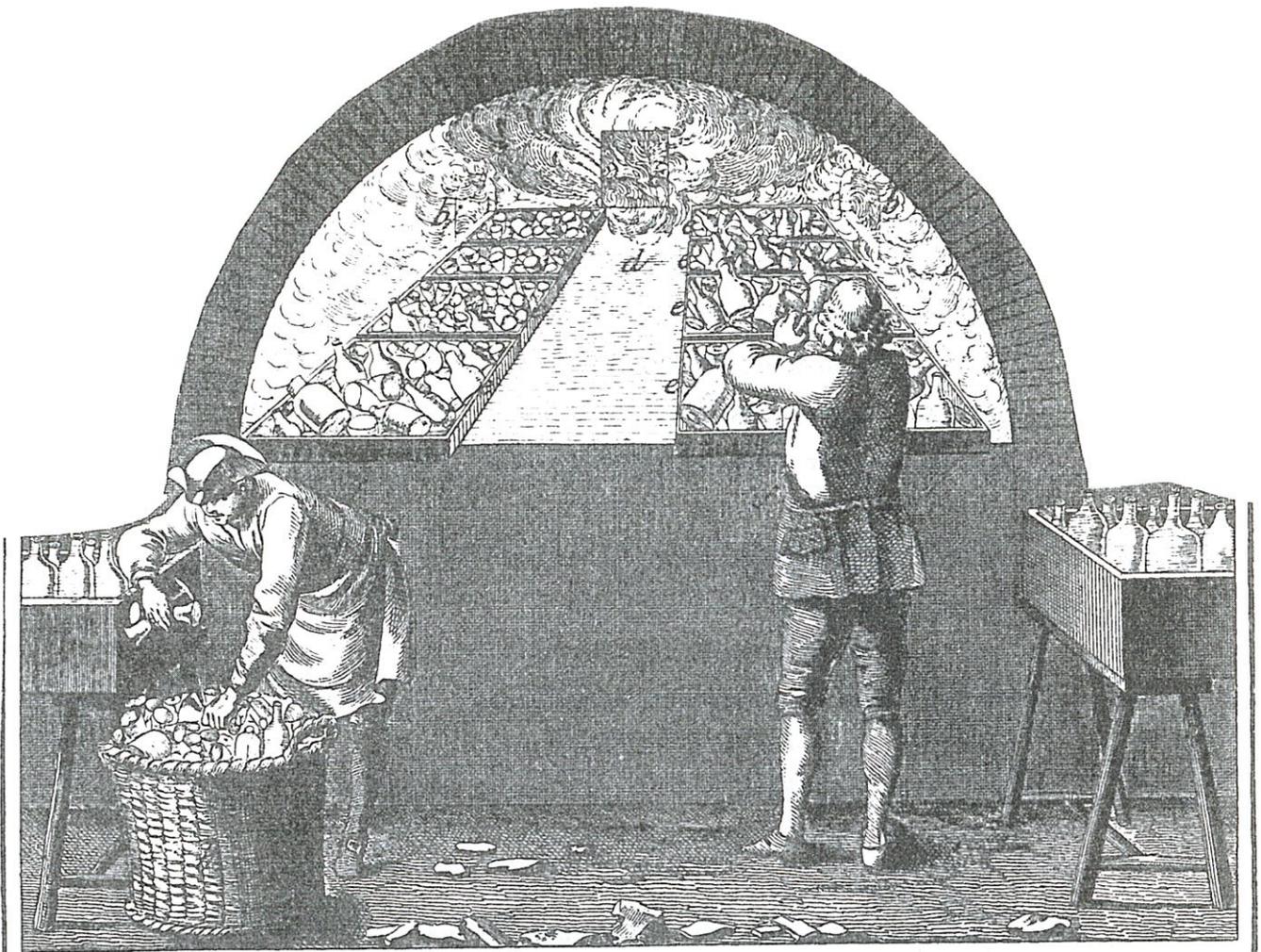
Extrait de l'Encyclopédie Diderot 1762

mil' six Cents soixante et huit devant  
Les tabellions Royaux de Montpinçon sous  
signé fut prnt René Chatisel de La  
parroisse de messey Viconté d'argentan  
marchand de Verres ne se meslant pas  
d'autre trafic que de La marchandise  
de verres lequel gagea l'execution payer  
toutes fois et quantes a obtenir  
brossard Escuyer de Honual maistre  
de La verrerie de Montpinçon sçavoir  
Est La somme de Cent neuf livres dix  
a cause  
marchandise de verre a luy vendue et  
Livre dont il a dut estre content au  
payement de La quelle soit de Cent neuf livres  
dix sols led. Chatisel en obligea Corps  
et tous ses biens s'est prnté Guillaume  
Chatisel son pere lequel a l'autionné  
son fils et s'est obligé de payer Lad.  
somme de Cent neuf livres dix sols comme  
preneur avecques son. fils a quoy ils son  
sont obliges comme du est un seul pour  
Le tout sans division d'execution le discur  
dont il furent contents presence de  
Robert Gautier de la parroisse de Montpin  
et damour de Roy demeurant en Lad.  
par de Montpinçon femoings  
aprouve en gloze a cause Vray  
au moyen que led. Guillaume demeure  
quite du me obligation de quantes  
et huit livres fait recdant ce jour

Le Roy  
Rene  
Chatisel

## Vente de verre

*Le quatorzième jour de décembre l'an  
mil six cent soixante et huit devant  
les tabellions royaux de Montpinçon sous  
signés fut présent René Chatisel de la  
paroisse de Messey viconté d'Argentan  
marchand de verres ne se meslant pas  
d'autre trafic que la marchandise  
de verres lequel gagea exécutoirement payer  
toutes fois et quantes a Ollivier de  
Brossard escuyer sieur de Ronval maistre  
de la verrerie de Montpinçon scavoir  
est la somme de cent neuf livres dix sols  
a cause de marchandise de verre a luy vendue et  
livrée dont il a dit estre content au  
payement de laquelle somme de cent neuf livres  
dix sols led. Chatisel en obligea corps  
et tous ses biens s'est présenté Guillaume  
Chatisel son père lequel a cautionné  
sond. fils et s'est obligé de payer ladite  
somme de cent neuf livres dix sols comme  
preneur avecque sond. fils a quoy ils se  
sont obligés comme dit est un seul pour  
le tout sans division d'exécution et discussion  
dont ils furent contents présence de  
Robert Gautié de la paroisse de Montpinçon  
et Damian Le Roy demeurant en la dite  
paroisse de Montpinçon tesmoings  
aprouve en gloze a cause  
au moyen que led Guillaume demeure  
quitte d'une obligation de quarante  
et huit livres faite précédant ce jour*



Radel. Del.

Benard. Fecit.

*Verrerie en bois, l'opération de retirer de l'Arche les Ferraces remplies de différentes marchandises de Verrerie pour les porter au magasin.*

## Notes

- 1) BLOCH-DERMANT Janine, *Le Guidargus de la verrerie, de l'antiquité à nos jours*, Les Editions de l'Amateur, 1992
- 2) GILLE Bertrand, *Histoire des Techniques*, Encyclopédie de la Pléiade, Gallimard 1978
- 3) COTTIN Michel, *La maison Traditionnelle en Pays d'Auge* (Matériaux et Techniques), catalogue de l'exposition au Théâtre antique, Saint-Désir, du 26 octobre au 12 novembre 1985.
- 4) LE VAILLANT DE LA FIEFFE Olivier, *Les Verreries de la Normandie, Les Gentilshommes et Artistes Verriers Normands*, Le Portulan, 1971
- 5) GIDE Bertrand, *ibidem*
- 6) LE VAILLANT DE LA FIEFFE, *ibidem*
- 7) *ibidem*
- 8) Minutiers 1666, 1669, 1675 de l'ancien tabellionnage pour les sièges d'Ecots et Montpinçon. Ces minutiers ont été consultés alors qu'ils étaient encore détenus par l'ancien notariat de Saint-Martin-de-Fresnay dont les archives ont été déposées depuis aux Archives Départementales du Calvados.
- 9) Mi nutier 1667, *ibidem*
- 10) Minutiers 1666, 1667, 1668, *ibidem*
- 11) Minutier 1673
- 12) Minutier 1663
- 13) Minutier 1668

Jack MANEUVRIER



*Leycesteria formosa*

Arbre aux faisans



*Calycanthus*

Arbre aux anémones

## Au Jardin de Grand-Papa

La mise en place du jardin pour le temps de l'exposition temporaire "Il était une fois le jardin" a été conditionnée par l'impératif temps. Sa création en avril, un mois et demi avant l'ouverture au public, ne nous a pas permis d'implanter les arbustes à fleurs. C'est à eux que nous allons laisser la plus grande place de notre propos.

### Les arbustes

Ils ont été la pierre d'achoppement des jardins d'agrément. Le plus souvent installé juste devant la porte de la maison. On semait à leur pied, les **Lychnis** rouge-sang (*lychis coronaria*) ou blanc, **l'Ancolie**, "gant à la Vierge". Les vivaces et indéracinables des jardins se pressaient sous leur ramure: la **Couronne impériale** dont on dit qu'elle fleurit toujours à Pâques, le **Montbretia**, **l'Achillée ptarmica**, la **Doronic** et la plus rare **Primevère à oreilles** à fleurs brun rouge ou bleu porcelaine. Et pour achever la bordure, on laissait courir tout au bord de l'allée, la **Ceraiste** et la **Joubarbe**. Depuis qu'elle est descendue des toits, à qui elle offrait sa protection contre la foudre du dieu Jupiter, elle s'étale volontiers le long des bordures de briques.

Alors ces fameux arbustes à fleurs, que nous n'avons pas pu installer au jardin du Foyer faute d'avoir pu en programmer le bouturage, au moins 18 mois avant, et parce que malheureusement, ils sont désormais introuvables dans le commerce, nous allons vous les présenter ici.

Nombre d'entre eux ont été introduits en Europe, et surtout en France dans le courant du XVIII<sup>e</sup> siècle, venus d'Asie, en particulier de Chine et du Japon, et d'autres en provenance des Etats-Unis.

**L'Arbre aux Faisans** (*Leycesteria formosa*) poussait sur les pentes de l'Himalaya avant d'être introduit dans nos régions vers 1820. C'est un arbrisseau de 1,50 m, touffu. Les fleurs s'épanouissent de juillet à octobre. De longs épis de fleurs blanches et pourpres à l'enchevêtrement complexe. La graine tout aussi ornementale, noire, brillante et pourpre ferait le délice des faisans, d'où son nom...

Encore présent à Lisieux et dans le canton de Saint-Pierre-sur-Dives, "**l'Arbre à Perruques**" (*Cotinus Cggygria*), arbuste touffu, donnant une fleur plumeuse rosée. On le trouve à l'état sauvage dans les Alpes de Provence.

Découvert au Renouard où il fleurit dès février, contre le mur d'une maison de briques, un "**Chaenomeles Japonica**", à fleurs rose pâle est encore plus remarquable par son fruit: de la taille et de la couleur d'une mangue, il exhale un parfum très épicé. Le fruit se conserve tout l'hiver et parfume la maison des propriétaires qui le posent sur la cheminée.

Enfin devenu très rare, parce que très difficile à reproduire, venu des Etats-Unis en 1725, "**l'Arbre aux anémones**" n'a été signalé que dans 4 jardins. Arbrisseau aromatique, touffu, le Calycanthus arbore une fleur exceptionnelle, pourpre presque brune. La fleur, aux longs pétales divisés et dressés vers le haut, son toucher est comme celui du papier. Elle dégage un léger parfum de camphre.

Au jardin des fleurs, nous avons pu cultiver plusieurs **Roses Trémières** ou "Passe-Roses" aux tons pastels de rose et de blanc. Elle a été la plante la plus commune s'appuyant contre la façade de chacune des maisons de la région.

## **Les légumes vivaces**

Du potager, nous ne parlerons que de quelques légumes parmi la centaine présentée. Les légumes vivaces oubliés aujourd'hui et remplacés par de vagues cousins et qu'il faut planter ou semer chaque année, assuraient une sécurité par leur présence toute l'année et demandaient si peu d'entretien que les anciens leur réservaient une large place. Le **Poireau perpétuel** fournit de petits poireaux pendant 9 mois et durant sa période de repos on peut utiliser les caïeux qui affleurent à la surface du sol.

Généreux toute l'année et très spectaculaire, l'**Oigon Rocamboles** fournit de petits oignons en haut de ses tiges dès le mois de mai et durant l'hiver on utilise les gros caïeux qui forment le pied.

Le **Chou à jets** de Daubenton est un chou vivace qui produit de petits choux tout au long de sa haute tige. il ne gèle pas et ne demande d'autre entretien que de bêcher de temps à autre à son pied. De même l'**Epinard Patience**, le **Crambe** ou chou maritime et de l'indestructible **Topinambour fuseau** donnaient d'excellents légumes tout au long de l'année et une saveur subtile aux potages.

De nombreuses variétés de légumes à semer sont aujourd'hui difficiles à retrouver. Plusieurs espèces de haricots étaient couramment cultivées en Pays d'Auge. Le **Haricot Pommier**, le **Quatreau-mètre**. Heureusement, nous avons pu retrouver le **Petit Haricot Carré de Caen** à rames et le sauver ainsi d'un total oubli, mais nous savons qu'il avait un petit frère le **Petit Haricot Carré de Caen** à pied.

Enfin, faudra-t-il baisser les bras et cesser de chercher le melon de plein champ cultivé sur les coteaux ensoleillés de la région d'Orbec et Lisieux, vendus lors de la foire de la Saint Gorgon à Saint Julien de Mailloc, le succulent **Melon sucrin de Honfleur ?...**

Christiane DORLEANS

# NOTES DE TOPONYMIE NORMANDE



## ÉCAJEUL; ESCAGEOLET.

Chaque lecteur de *HTP*, inévitablement abonné au célèbre journal *Billot-Turf*, a encore en mémoire les exploits de cette illustre famille hippique dont certains représentants se sont nommés, entre autres, *Prince d'Écajeul* ou *Fils d'Écajeul* <sup>1</sup> : noms mystérieux, aux consonances évocatrices de fabuleux palais auvergnons perdus dans les brumes des marais de la Dives <sup>2</sup>.

L'ancienne paroisse et commune d'Écajeul n'est plus maintenant qu'un hameau du Mesnil-Mauger, et son nom n'a donc pas trouvé place dans le Dictionnaire de René Lepelley <sup>3</sup>. Nom à problème, d'ailleurs, et ceci à deux titres : la reconnaissance des formes, et leur interprétation.

Reconnaissance des formes tout d'abord : la première liste, donnée par le *Dictionnaire Topographique du Calvados* [DTC], commence ainsi :

ÉCAJEUL, com de Mézidon. — *Eschajoleth*, 1128  
(titres de l'abb. de Sainte-Barbe). — *Vicus  
cui nomen est Scajoliolum*, 1128 (*ibid.*). —  
*Scagiola, Escageol*, 1132 (*ibid.* n° 3). —  
*Escajeul, Escageolet*, 1137 (*ibid.*), etc.

Point n'est besoin d'être lettré pour se rendre compte que nous avons ici affaire à la compilation des attestations anciennes de deux types de noms différents, l'un correspondant aux formes *Eschajoleth*, *Scajoliolum*, *Escageolet*, et l'autre aux formes *Scagiola*, *Escageol*, *Escajeul*. Albert Dauzat <sup>4</sup> élimine les premières, les considérant peut-être comme des cacographies. Adigard des Gautries [NLC 22] montre que les formes *Escajolum*, *Scajolum* d'une part, *Scajaliolum*, *Scajoliolum* de l'autre appartiennent à deux copies différentes et très tardives (17<sup>e</sup> siècle !) de la notice de fondation de la collégiale de Sainte-Barbe-en-Auge (~1063/1066), et sont donc suspectes *a priori*; nous en reparlerons cependant plus tard. Restent les formes en *-et(h)*, qui ne peuvent guère être prises pour des erreurs graphiques, et que l'on ne peut pas davantage considérer comme des formes anciennes d'Écajeul. Cependant, le bon abbé Nègre <sup>5</sup>, pourtant rompu aux exigences de la démarche toponymique, cite toutes ces formes sans sourciller ni commenter les, comme si le problème n'existait pas.

La solution semble simple : nous avons affaire à un toponyme, *Écajeul*, et à son diminutif en *-et Escageolet*, qui a désigné au 12<sup>e</sup> siècle une agglomération secondaire, proche et dépendante de la principale. Peut-être dans ce cas les attestations *Scajaliolum*, *Scajoliolum*, qui sont des formes diminutives latines en *-iolum*, correspondent-elles simplement à une latinisation d'*Escageolet*, confondue dans les copies ultérieures avec la forme simple. Cette confusion a pu être facilitée par le fait que l'existence d'une agglomération distincte portant ce nom semble avoir été assez brève, et que l'on devait en avoir perdu tout souvenir à l'époque de la copie (17<sup>e</sup> siècle).

<sup>1</sup> En attendant *Écajeul 2 : le Retour*.

<sup>2</sup> Le premier lecteur à nous envoyer l'anagramme exact d'*Écajeul* gagne un préservatif.

<sup>3</sup> René Lepelley, *Dictionnaire étymologique des noms de communes de Normandie*, Charles Corlet / Presses Universitaires de Caen, Condé-sur-Noireau / Caen, 1993.

<sup>4</sup> Albert Dauzat et Charles Rostaing, *Dictionnaire Étymologique des Noms de Lieux en France*, Paris, 1963 (rééd. Guénégaud), p. 257b.

<sup>5</sup> Ernest Nègre, *Toponymie Générale de la France*, tome I, Genève, 1990, § 2817 p. 179.

La création de diminutifs toponymiques n'est pas rare, et l'on en trouve de nombreux exemples en Normandie. Elle correspond, nous l'avons dit, à l'existence d'agglomérations secondaires et dépendantes des premières (fiefs, etc.), que l'on peut penser parfois issues d'une création délibérée : petites "colonies de peuplement" qui semblent fleurir à partir de l'époque des grands défrichements (11<sup>e</sup> siècle), ou simples extensions d'agglomération déjà existantes, dues à la pression démographique. Dans certains cas, l'usage du diminutif peut correspondre au besoin d'éviter les confusions entre NL similaires (cf. Flamanvillette, Mannevillette et Saint-Louet ci-dessous).

Citons, à titre d'exemple :

- avec le suffixe *-et*, *-ette* [gallo-roman -ITTU, ITTA], parfois latinisé en *-ulus*, *-ula* au Moyen-Age :

- Authueil**-Authouillet [Cn de Gaillon, E] → **Authouillet** [ancienne paroisse et commune, h d'Authueil-Authouillet; *Altuliolum* 1199].
- Bailleul**-Neuville [Cn de Londinières, SM] → **Bailloulet** [Cn de Londinières, SM].
- Bellou** [Cn de Livarot] → **Bellouet** [*Berloet* ~1250; ancienne paroisse, h de Bellou].
- Beuvron**-en-Auge [Cn de Cambremer, C] → **le Beuvronnet** [h de Brocottes > Hotot-en-Auge, Cn de Cambremer, C; *Beuvronnet* 1620; il s'agissait d'un quart de fief assis à Brocottes et à Bray, relevant de Beaufour et Beuvron].
- Beuzeville**-la-Grenier [Cn de Bolbec, SM] → **Beuzevillette** [Cn de Bolbec, SM].
- Écajeul** [Cn de Mézidon, C] → † **Escageolet** [*Scajaliolum*, *Scajoliolum* ~1063/1066, *Eschaljoleth* 1128].
- Flamanville** [Cn de Yerville, SM] → **Flamanvillette** [ancienne paroisse, maintenant h de Sasseville, Cn de Cany-Carville, SM; *Flamenvillam* 1171/1173, *Flamanvillette* 1337].
- Franqueville**-Saint-Pierre [Cn de Boos, SM] → **Franquevillette** [ancienne paroisse, maintenant h de Boos, ch.-l. de Cn, SM; *Franchevilleta* ~1034].
- Hérouville**-Saint-Clair [Cn de Caen-E, C] → **Hérouvillette** [Cn de Troam, C; *Herulfi villula*, *Herouvillette* 1128].
- Manneville**-la-Goupil [Cn de Goderville, SM] → **Mannevillette** [Cn de Montivilliers, SM; *Mannevilla* 13<sup>e</sup> s., *Magnevilete* 1252].
- la Neuville**-près-Saint-André [ancienne paroisse et commune, h de Mousseaux-Neuville, Cn de Saint-André-de-l'Eure, E] → **la Neuvillette** [idem].
- la Roque** [h de la Roquette, Cn des Andely, E] → **la Roquette** [h devenu commune, Cn des Andelys, E; *Roqueta* ~1240].
- Saint-Lo** [ch.-l., M] → **Saint-Louet**-sur-Vire [Cn de Tessy-sur-Vire, M; *Sancti Laudi super Viram* 1146, *Sancti Lauduli* 1350]; **Saint-Louet**-sur-Lozon [ancienne paroisse et commune, maintenant h de Lozon, cn de Marigny, M; *ecclesia Sancti Lauduli* f-12<sup>e</sup> s.]; **Saint-Louet**-sur-Sienne [ancienne paroisse, h de Trelly, Cn de Montmartin-sur-Mer, M; *Sancti Laudi super Siena* 1056/1066, *Sancti Lauduli* s.d.]; **Saint-Louet**-près-Authie [ancienne paroisse et commune, h d'Authie, Cn de Caen-Ouest; *Sanctus Laudus*, *Sanctus Laudulus* 1226]; **Saint-Louet**-sur-Seulles [Cn de Villers-Bocage, C; *Saint Loet* 1365].
- Saon** [Cn de Trévières, C] → **Saonnet** [Cn de Trévières, C].
- Veules**-les-Roses [Cn de Saint-Valéry-en-Caux, SM] → **Veulettes**-sur-Mer [Cn de Cany-Barville, SM; *Wellettes* 1219].
- Vicques** [Cn de Morteaux-Coulbœuf, C] → **Vicquette** [h de Vicques; *vicquette* 1820; les formes anciennes nous font défaut, mais le NL est vraisemblablement médiéval].
- Vieilles** [ancienne paroisse et commune, h de Beaumont-le-Roger, E] → **Villettes** [Cn du Neubourg, E; *Villettes* 1212, *Veilleites* 1285].

- avec le suffixe *-el*, *-eau* [gallo-roman -ELLU] :

- Courtonne**-la-Meurdrac [Cn de Lisieux-Est, C] → **Courtonnel** [ancienne paroisse, maintenant h de Cordebugle, Cn de Lisieux-Est; *Curtenellum* ~1025, *Cortonerel* 1283, *Courthonel* 1320].
- Condé**-sur-Huisne [Cn de Rémalard, O] → **Condeau** [Cn de Rémalard, O].
- Rots** [Cn de Tilly-sur-Seulles, C] → **Rosel** [Cn de Creully, C; *Rozel* 1083 DTC].
- Vernon** [ch.-l. de Cn, E] → **Vernonnet** [ancienne paroisse, h de Vernon; *Vernoinel* ~1065, *Vernonnet* 1346; la finale actuelle *-et* note la

prononciation normande du suffixe *-el* plutôt qu'un changement de désinence].  
**Vitot** [Cn du Neubourg, E] → **Vitotel** [ancienne paroisse et commune, h de Vitot; *Witotel* 1210].

- avec le suffixe *-olle* [gallo-roman -OLLA], signalant habituellement la présence de végétation, mais parfois utilisé à des fins différenciatives :

**Cahagnes** [Cn d'Aunay-sur-Odon, C] → **Cahagnolles** [Cn de Balleroy, C; *Cahanole* 1154].

**Chaignes** [Cn de Pacy-sur-Eure, E] → **Chaignolles** [ancienne paroisse, h de Chaignes; *Chahennoles* 12° s.].

- avec le suffixe *-chel* (forme normande), *-cel* (forme française) [gallo-roman -(I)CELLU] :

le **Héron** [Cn de Darnétal, SM] → **Héronnelles** [Cn de Buchy, SM; *Hairuncel* 1181/1189, *Heronchel* ~1210].

- avec le suffixe *-cheul* (forme normande), *-seul* (forme française) [gallo-roman -(I)CIOLU] :

† **Vitré** [h de Crocy, Cn de Morteaux-Coulibœuf, C] → **Vitreseul** [idem; *Vitreçol* 1160, *Vitrecheul* 1251].



Fermons maintenant cette parenthèse et retournons à *Écajeul / Escageolet*, dont voici la liste des formes disponibles :

**Écajeul** : *Scajolum*, *Escajolum* ~1063-66 NLC 22, *Scagiola*, *Escageol* 1132, *Escajeul* 1137 DTC, *Eschajolium* 1145 DTC, *Escajol* 1196 MR I 200a, *Escayeul* 1419 DTC, *escaujeul* 1463 FLF, *Escagueul* 1476 DTC, *Ecayeul* 1758 Vaug., *Escajeul* 1753/85 p Cass., *Ecajeul* 1810 c CN, 1962 c INSEE, 1975 h IGN.

**Escageolet** : *Scajaliolum*, *Scajoliolum* ~1063/1066 NLC 22, *Eschaljoleth*, vicus cui nomen est *Scajoliolum* 1128, *Escageolet* 1137 DTC.

Nous pensons avoir établi qu'*Escageolet* représente une formation diminutive d'*Écajeul*; aussi n'y reviendrons-nous pas, pour nous limiter ici aux interprétations données à la forme simple.

Plusieurs hypothèses ont été formulées, qui toutes ont à la fois l'avantage et l'inconvénient d'être plausibles : A. Dauzat <sup>6</sup> a proposé d'y voir une formation gallo-romane en *-ialo* [élément gaulois, "clairière", puis "lieu cultivé, lieu habité"], dérivée d'un NP latin *Scabius*, soit °SCABIOIALO > °SCABIOLO, "la clairière de Scabius", "le domaine de Scabius"; F. de Beaurepaire <sup>7</sup> a émis l'hypothèse d'un dérivé diminutif en *-eolum* du bas-lat. *scaba* "fossé", soit le gallo-roman °SCABIOLU, "petit fossé"; l'abbé Nègre <sup>8</sup> voit une formation entièrement gauloise, issue de *esca-* "eau" + *-ó-ialo* "clairière", puis suffixe toponymique vague, soit le NL gaulois °*Escaóialo* > °*Escaíolo*, "endroit humide".

Il n'est pas possible de réfuter formellement ces hypothèses, dont les deux points faibles cependant résident dans le fait que a) ce ne sont que des hypothèses; b) les éléments proposés (NP latin *Scabius*, latin *scaba* "fossé", gaulois *esca-*, "eau") ne sont guère représentés par ailleurs en Normandie. Pour notre part, nous proposerons de voir dans *Scajolum* un dérivé diminutif médiéval en *-iolu* > *-(i)ol*, *-(i)eul* de l'appellatif scandinave *skali* ou anglo-saxon *scale*, "habitation temporaire" : °SCALIOLU, "la petite cabane" > °*escaíol*, *escajol* après dissimilation et épenthèse. Nous estimons que cette hypothèse a l'avantage de rattacher le NL *Écajeul* à un type toponymique bien attesté en Normandie (cf. Ecalles, Ecalles-Alix, Ecalles-sur-Villers dans l'Eure).



<sup>6</sup> Albert Dauzat et Charles Rostaing, *loc. cit.*

<sup>7</sup> François de Beaurepaire, "la Toponymie de la Normandie, méthodes et application", in *Cahiers Léopold Delisle* XVIII, fasc. 1-2, 1er sem., 1969, p. 67 §103.

<sup>8</sup> Ernest Nègre, *loc. cit.*

## ABRÉVIATIONS ET SOURCES

- C : Calvados.  
c : commune.  
Cass. : Carte de Cassini (1753/1785).  
ch.-l. : chef-lieu.  
CN : Cadastre Napoléonien.  
Cn : canton.  
DTC : C. Hippeau, *Dictionnaire Topographique du Calvados*, Paris, 1883.  
E : Eure.  
FLF : Saint-Georges-en-Auge, Fieffes, 15°-17° s. [ADC H7393].  
h : hameau.  
IGN : Cartes IGN.  
INSEE : *Nomenclature des Hameaux, Ecartés et Lieux-Dits du Département du Calvados*, INSEE, 1946.  
M : Manche.  
MRI : Léchaudé D'Anisy, *Grands Rôles des Échiquiers de Normandie*, première partie, MSAN, 2° série, 5° volume (XV), Paris, 1845.  
NLC : J. Adigard des Gautriès, "Les noms de lieux du Calvados attestés entre 911 et 1066", in *Annales de Normandie* II (1952), 209-228; III (1953), 22-36, 135-148.  
O : Orne.  
p : paroisse.  
SM : Seine-Maritime.  
TGF : Ernest Nègre, *Toponymie Générale de la France*, tome II, Genève, 1991.  
Vaug. : Robert de Vaugondy, *Carte du gouvernement de Normandie*, 1758, BN [DTC].

Dominique FOURNIER

# Courrier des lecteurs

M. et Mme STOREZ  
Notre-Dame-de-Fresnay

## Une curieuse inhumation à Livarot en 1729

Michel JANVIER, 31 ans, a été inhumé la teste dans le cimetière et les pieds dehors ce 29ème de may 1729, par moy curé de ce lieu de Livarot sous signé -sine cruce, sine prece, sine lumine, sine sonitu- par ordre de M. l'abbé DUMESNIL, Vicaire Général, officiel de l'evesché de Lisieux en date du meme jour, et ce, pour n'avoir point satisfait a son devoir paschal, ny donné aucun signe de pénitence, ladite inhumation faite en présence de Marguerite GAUTIER femme du défunt et des autres parents et des frères de Charité.

Registre paroissial Livarot 1729

## Une médication étonnante

Un flibustier a un rétrécissement de l'urètre, il met un lombric dans un roseau qu'il introduit dans le méat... et met le feu à l'autre bout. Chassé par la chaleur le ver s'introduit dans l'urètre en jouant le rôle de béné... "le marin pissa aussitôt et pissait encore fort bien lorsque je le vis deux ans plus tard."

Journal de bord du chirurgien EXMELIN

## La dernière cheville

Depuis un temps immémorial, s'est implanté chez nous l'usage de célébrer par de petites cérémonies les principales phases de construction d'une maison.

La charpente est-elle terminée, vite un ouvrier s'empresse de se munir de rubans et de décorer une cheville, la dernière qui reste à planter. Puis avec un soin jaloux, il confectionne un élégant petit maillet, qu'il prend soin d'enrubanner également.

Dès que le propriétaire de la maison paraît, un apprenti ou bien le plus jeune des ouvriers lui présente le maillet et la cheville, puis il la prie d'enfoncer celle-ci dans un trou ménagé à cet effet. Bien entendu, le propriétaire qui connaît d'ailleurs l'usage, s'exécute de bonne grâce.

Ne peut-on voir dans cette coutume comme un souvenir lointain -oh combien !- du travail que faisaient jadis les hommes pour construire de leurs propres mains la hutte destinée à les abriter.

C'est le maçon maintenant, qui vient d'achever la cheminée. Un bouquet, formé d'une branche verte enrubannée va bientôt se balancer au sommet et égayer la construction.

En échange de ces intentions, le patron ne manque pas d'offrir aux ouvriers un copieux repas où le cidre ne fait certes pas défaut.

\*\*\*\*\*

M. Mme DENIS Jean  
Berville

### Conserve d'oeufs

Au moment où les oeufs n'étaient pas chers, on les mettait en conserve. On les lavait à l'eau vinaigrée puis on les plaçait dans un pot en grès en les recouvrant d'eau dans laquelle on avait dissous un comprimé Barral qui n'était autre que du carbonate de calcium (d'autres personnes employaient de l'eau de chaux). Il se formait une mince pellicule sur chaque oeuf qui pouvait se conserver plusieurs semaines dans une cave fraîche. On conservait ainsi une grande quantité d'oeufs qui servaient surtout à la pâtisserie et en cuisine -pas d'oeuf à la coque ou sur le plat- lorsque les oeufs étaient chers.

\*\*\*\*\*

Mme ROYER  
La Chapelle Haute Grue

### Le Sureau

Déjà les anciens Grecs savaient que le sureau est une plante médicinale d'utilisation très large. Il a la réputation de drainer l'eau dans le corps et de baisser la fièvre.

Les médecins de l'antiquité ne se sont pas trompés car on a prouvé entre temps que le sureau contient des éléments qui ont un effet thérapeutique sur les reins, l'estomac et les intestins, qu'une cure de jus de sureau de 6 semaines purifie le sang, que la tisane des fleurs aide à chasser la grippe ou les maux de gorge et que les fruits mûrs sont guérissants en cas de bronchite ou inflammation des nerfs.

Le sureau est un arbuste très ancien en Europe. Il était sacré chez les vieux Germains et il était depuis toujours l'ami et le compagnon de la naissance jusqu'à la mort, planté devant chaque habitat, à côté de la porte d'entrée. Au printemps et en automne, il protège l'homme, juste quand il faut, contre les caprices du temps (grippes, maux de gorge et bronchite). On a aussi trouvé une hormone sexuelle dans l'essence des fleurs.

\*\*\*\*\*

Mme LETONDOT  
Caen

Vous me permettez une petite rectification concernant "le Petit Carré de Caen". Ce n'était pas un petit pois, mais un haricot petit et serré dans sa cosse. Il était délicieux et tendre. Je vois encore le vieux jardinier de mon beau-père en faire l'éloge... Je suis maintenant à peu près de son âge- et puis tout doucement, il y a environ cinquante ans, on n'a plus trouvé de "Petits Carrés de Caen" chez les marchands de graines. On faisait mieux... nains petits, mais peut-être moins fins. Certains les regrettaient. J'avoue que lorsque ma famille a grandi, j'ai apprécié ces grands haricots qui remplissaient si vite un plat.

Veillez recevoir, Monsieur, mes salutations distinguées.

P.S Leur nom venait évidemment de leur forme, car ils étaient à peu près carrés et assez petits.

*Si nous avons évoqué le "Petits pois carrés" dont il a effectivement été question dans un article de presse, il s'agit d'une erreur et nous vous remercions de nous l'avoir signalée. Par contre, dans son article sur "Le Jardin de Grand-Papa", paru dans ce numéro, Christiane DORLEANS évoque bien le "Petit Haricot Carré de Caen".*

# La maison de la brique

## à Saint-Martin-d'Aubigny (50)

*Notre ami Philippe BERNOUIS, qui avait participé à la réalisation de notre exposition de 1992 "Potiers, Briquetiers, Tuiliers, la Céramique en Normandie Centrale", a été chargé, avec d'autres partenaires, de l'étude et de la mise en place d'un musée consacré à la brique. C'est bien volontiers que nous publions l'annonce de cette remarquable réalisation que nous vous conseillons vivement de visiter.*

La commune de Saint-Martin-d'Aubigny (50), près de Périers, est à l'origine de la mise en valeur d'une ancienne briqueterie. Cet établissement artisanal, en activité entre les deux guerres mondiales, possède un four et une cheminée qui ont été sauvés de la destruction en 1987, puis achetés en 1980. A cet endroit un musée consacré à la terre cuite architecturale vient d'ouvrir ses portes au public. Plusieurs partenaires ont été associés au projet, notamment le Parc Naturel Régional des marais du Cotentin, le FEDER, le département de la Manche, la Direction Régionale des Affaires Culturelles et le CRECET (Centre Régional de Culture Ethnologique et Technique). La réalisation de la muséographie a été confiée au cabinet COM et Graph qui a travaillé en étroite collaboration avec un chercheur chargé d'études.

Installé dans le hangar du four à briques, ce musée propose une exposition permanente constituée par un ensemble d'éléments -panneaux d'information, maquette de fours, spectacle audio-visuel, machines et outils, produits en terre cuite- qui se rapporte aux principaux thèmes abordés: les argiles, leurs origines et leurs propriétés; la fabrication, de la carrière au four; les produits et leurs utilisations à travers les âges. Cette réalisation s'efforce d'évoquer l'activité de cette briqueterie, de faire découvrir le patrimoine terre cuite dans l'espace du Parc des Marais et d'envisager plus largement l'archéologie industrielle des tuileries et briqueteries en Basse-Normandie.

### **Ouverture au public:**

en juin, septembre et octobre, le dimanche de 14 h à 19 h

en juillet et août, tous les jours, même horaire.

Groupes, sur rendez-vous, les autres mois.

Pour tous renseignements, s'adresser à la mairie de Saint-Martin-d'Aubigny

tél: 33 07 73 92 -ou au musée tél: 33 07 61 95

## **Assemblée Générale du 8 octobre 1994**

### **Rapport d'Activités**

#### **Bulletin "Histoire et Traditions Populaires"**

Pour la première fois depuis la création de notre bulletin (1983), nous avons enregistré plus de 400 abonnements (402). Nous vous remercions de votre fidélité. Il peut arriver que votre bulletin présente quelques défauts: pages blanches, erreurs dans la pagination... n'hésitez pas à nous le retourner. Nous avons reçu, avec plaisir, quelques courtes notes, sur des sujets divers, que nous publions dans le "Courrier des lecteurs". Nous serions heureux de pouvoir poursuivre cette rubrique.

#### **Exposition 1994 "Il était une fois le jardin"**

Contrairement à ce que nous pensions, nous avons rencontré quelques difficultés pour la réalisation de cette exposition, en particulier dans la recherche des objets et des plantes. Heureusement, nous avons, une nouvelle fois, bénéficié du concours de spécialistes qui nous ont apporté l'aide et le soutien nécessaires. Nous remercions vivement Christiane DORLEANS, Jean-Michel LEBERTRE, Jean-Pierre BOUCARD et nos conférenciers Michel VIVIER et Pierre FRILEUX.

Nous avons accueilli 5200 visiteurs. Si la fréquentation a été bonne en mai et juin, nous avons eu une légère baisse de fréquentation en juillet et août: nous ne savons si c'est dû au thème de l'exposition ou à une baisse du nombre de touristes. Il semblerait que d'autres lieux de visite ont connu la même situation.

#### **Exposition 1995 "L'art de plaire en Pays d'Auge"**

ou les moyens utilisés par nos grands-parents pour plaire, séduire ou simplement attirer le regard. Nous aimerions recueillir vos souvenirs et, bien entendu, vous emprunter les objets et documents dont vous trouverez la liste dans l'article publié, sur cette manifestation, dans ce bulletin.

Afin de préparer cette exposition, nous nous réunirons, à partir du mois de décembre, le 3ème samedi de chaque mois, à 15 heures, au Foyer. Si vous êtes intéressés par ce thème, nous serions heureux de vous accueillir à ces réunions.

#### **Forum des Savoir-Faire**

Ce Forum, tenu le 14 août 1994, a connu un succès semblable à ceux des années précédentes. 1300 visiteurs sont venus admirer les réalisations de nos savoir-faire locaux. En 1995, le Forum aura lieu le dimanche 13 août.

## **Sortie manoirs**

Les visites du manoir du Coudray, de l'église de Norrey, du château de Courcy, du château de Fervaques ont été suivies par 139 adhérents de notre association. La date de la journée "manoirs" 1995 sera fixée, en fonction des dates de l'élection présidentielle, au mois de juin.

## **Autres activités**

Nous vous rappelons que ces activités sont réservées à nos adhérents. Elles sont gratuites, éventuellement seules les fournitures sont vendues au prix coûtant.

Arts plastiques, dentelle, peinture sur soie: 2ème samedi du mois à 14 h 30

Sortie pédestre: 3ème dimanche du mois à 9 h 15

Réunion des anciens: 3ème mercredi à 14 h 30

Bibliothèque: tous les vendredis à 18 h

Préparation de l'exposition: 3ème samedi à 15 h

### **Avec ce numéro de décembre, se termine votre abonnement.**

Nous espérons que vous continuerez à nous manifester votre fidélité et votre amitié. Nous vous remercions de votre participation qui nous permet de poursuivre nos activités et de continuer la restauration et l'aménagement de notre bâtiment d'expositions.

Les tarifs pour 1995 n'ont pas changé:

Abonnement simple: 80 F

Abonnement avec adhésion à l'association: 120 F

Pour un envoi par la poste, il convient d'ajouter 40 F, pour frais de port.

## **Assemblée Générale**

**8 octobre 1994**

### **Modifications des statuts**

#### **Article 1 - Titre de l'Association**

**Histoire et Traditions Populaires  
Foyer Rural Le Billot**

Sa durée est illimitée

#### **Article 2 - Buts de l'Association**

L'Association a pour objet:

- de proposer à ses adhérents des activités culturelles, récréatives et de loisir: lecture, conférences, concerts, voyages, arts plastiques, randonnées pédestres.
- d'effectuer des recherches en histoire locale et en traditions populaires
- de conserver le patrimoine architectural et naturel de la région
- de publier un bulletin trimestriel ayant pour titre "Histoire et Traditions Populaires
- d'organiser des expositions

#### **Article 3 - Siège social**

Le siège social est fixé dans le local appartenant à l'Association, sis au Billot, commune de L'Oudon, section Notre-Dame-de-Fresnay, nommé Foyer Rural

#### **Article 4 - Composition**

L'Association se compose de Membres Actifs et de Membres Abonnés.

Les Membres Actifs devront régler chaque année une cotisation ainsi que l'abonnement au Bulletin dont les montants seront fixés par l'Assemblée Générale.

Les Membres Abonnés régleront l'abonnement au Bulletin.

L'Association est ouverte à tous dans le respect des convictions individuelles et dans l'indépendance à l'égard des partis politiques et groupements confessionnels. Toute

propagande politique et tout prosélytisme religieux sont interdits au sein de l'Association.

La qualité de membre se perd:

- par démission
- par radiation, soit pour non paiement de la cotisation, soit pour non respect des statuts. La radiation est prononcée par le Conseil d'Administration, l'intéressé ayant été entendu et pouvant faire appel devant l'Assemblée Générale qui statue en dernier ressort.

### **Article 5 - Conseil d'Administration**

L'Association est dirigée par un Conseil d'Administration composé de 36 membres élus pour 3 ans à bulletins secrets par l'Assemblée Générale et choisis par les membres actifs. Il est renouvelable par tiers chaque année. Les membres sortants sont rééligibles.

Le Conseil d'Administration se réunira une fois par mois, en principe, le 3ème vendredi du mois à 18 h 15. Un registre consignera les décisions prises lors de la réunion; il sera signé des membres présents. Ce conseil pourra être élargi à toutes les personnes qui pourront apporter une aide technique ou de conseil à l'Association.

Le Conseil d'Administration élit, parmi ses membres, chaque année, à bulletin secret:

- Un Président
- Trois Vices-Présidents
- Un Secrétaire et un Secrétaire-adjoint
- Un Trésorier et un Trésorier-adjoint

Le Président est habilité à représenter l'Association en justice et dans tous les actes de la vie civile.

Le Conseil d'Administration a les pouvoirs les plus étendus pour la gestion de l'Association et peut prendre toutes décisions qui ne sont pas réservées à l'Assemblée Générale. Il veille à l'application des décisions de l'Assemblée Générale et à l'animation des différentes activités de l'Association. Il doit être tenu régulièrement au courant des diverses activités et de la situation financière de l'Association. Le Conseil d'Administration prépare et vote le budget, administre les crédits de subvention, gère les ressources de l'Association, assure la gestion des biens mobiliers et immobiliers, autorise les dépenses nécessaires à ses activités qui doivent avoir l'aval du Président et du Trésorier.

### **Article 7 - Assemblée Générale**

L'Assemblée Générale comprend tous les membres actifs à jour de leur cotisation. Seuls les membres actifs majeurs ont droit de voter. L'Assemblée Générale se réunit une fois par an, au mois d'octobre, en session normale. Elle est convoquée par le Conseil d'Administration 15 jours avant la date prévue par le Bulletin H.T.P et par voie de presse. Il ne sera pas envoyé de convocation individuelle. L'Assemblée Générale peut se réunir en session extraordinaire à la demande du quart au moins de ses membres ou sur décision du Conseil d'Administration.

L'Assemblée Générale

- délibère sur les rapports relatifs à la gestion morale et financière de l'Association.

- désigne les membres du Conseil d'Administration.
- fixe le montant des cotisations, approuve les comptes de l'exercice clos
- Nomme les 3 commissaires aux comptes pris en dehors du C.A

Les décisions sont prises à la majorité des membres présents à l'Assemblée Générale. Pour la validité de ses délibérations, la présence au moins du dixième de ses membres est nécessaire. Si le quorum n'est pas atteint, il est procédé avec même ordre du jour à une deuxième Assemblée Générale à 8 jours au moins d'intervalle qui délibère valablement quelque soit le nombre des membres présents.

### **Article 8 - Ressources**

Les ressources de l'Association comprennent:

- Les cotisations et abonnements
- Les droits d'entrée des manifestations
- Les subventions communales et départementales
- Les dons

### **Article 9 - Règlement intérieur**

Un règlement intérieur peut être établi par le Conseil d'Administration qui le fait alors approuver par l'Assemblée Générale. Ce règlement éventuel est destiné à fixer les divers points non prévus par les statuts notamment ceux qui ont trait à l'administration interne de l'Association.

### **Article 10 - Dissolution**

La dissolution de l'Association ne pourra être prononcée que lors d'une Assemblée Générale, à l'unanimité des membres actifs présents.

En cas de dissolution, la gestion de ses biens mobiliers et immobiliers sera confiée à la Direction Régionale des Affaires Culturelles, à l'Office Départemental d'Action Culturelle et à la Direction des Archives Départementales.

Dans tous les cas, le bien immobilier, acquis en 1985, dénommé "Foyer Rural Le Billot" ne pourra être utilisé qu'à des activités culturelles et ses collections ne pourront être dispersées.

## **Exposition "Il était une fois le jardin"**

### **Résultats du concours réservé aux enfants**

#### **Enfants de moins de 9 ans**

1er: GONDOUIN Benjamin, 3 rue H. Rousseau, 76290 Montivilliers

2ème: BOUGAULT Paul, 21 rue MI Foch, 14100 Lisieux

3ème: VERBURG Julie, La Houanerie, 14140 Fervaques

4ème: VERHAEGE Aurélie, 14170 Saint-Pierre-sur-Dives

5ème: LELIEVRE Sigrid, 14140 Tortisambert

6ème: CUQUEMELLE Nathalie, Notre-Dame-de-Fresnay

Prix spécial: PARE Mathieu, 14620, Morteaux-Coulibeuf

#### **Enfants de 9 à 14 ans**

1er: LEMOINE Delphine, 8 rue G. Levasseur, 61120 Vimoutiers

DAMEME Séverine, 9 rue G. Levasseur, 61120 Vimoutiers

FROMAGE Romain, 17 allée Meslier, 14610 Cairon

MORENA Sylvain, 12 rue du Dauphiné, 91300 Massy

5ème: DURAND Sandra, 17 rue des Myositis, 14140 Livarot

DAUDEVILLE Laëtitia, Livarot

458 enfants ont participé à ce concours. Nos félicitations aux gagnants qui recevront des livres.

# Répertoire des articles parus depuis 1983

## Préhistoire

Titre	Auteur	n°	Page
<i>1989-1990, l'année de l'archéologie</i>	A. Chancerel	28	31
<i>Ernes, un habitat temporaire et une tombe</i>	Dron / San Juan	21	21
<i>La fabrication des outils préhistoriques</i>	P.-Desruisseaux	15	3
<i>Les débuts de l'élevage</i>	Dron / San Juan	25	17
<i>Les tissus aux périodes pré- et proto-historique</i>	C. Lemaître	42	13
<i>Poteries préhistoriques Normandes - Ernes</i>	Dron / San Juan	38	8
<i>Rapport du chantier de fouilles - Ernes</i>	Dron / San Juan	15	13

## Histoire Antique et Médiévale

Titre	Auteur	n°	Page
<i>1989-1990, l'année de l'archéologie</i>	A. Chancerel	28	31
<i>A propos du manoir de Caudemonne</i>	C. Maneuvrier	41	17
<i>Donation à l'abbaye de Saint-Pierre sur Dives, 1247</i>	D. Fournier	5	15
<i>Donation à Pierre Lefevre, 1297</i>	D. Fournier	8	44
<i>Donation pour que soit célébrée la mort de G. Canu, 1223</i>	D. Fournier	5	13
<i>Histoire de la famille de Vieux-Pont</i>	C. Maneuvrier	20	7
<i>Hugues de Grandmesnil</i>	J. Maneuvrier	4	5
<i>Jardins légumiers et fruitiers du Pays d'Auge au Moyen-Age</i>	C. Maneuvrier	46	5
<i>L'artisanat textile en Pays d'Auge à l'époque médiévale</i>	C. Maneuvrier	42	37
<i>L'utilisation de la brique dans les premiers édifices romans</i>	C. Maneuvrier	38	31
<i>La baronnie de Montpinçon</i>	J. Maneuvrier	1	3
<i>La céramique en Normandie Centrale du moyen-âge au XXè s.</i>	M. Cottin	38	37
<i>La céramique romaine en Normandie Centrale</i>	C. Lemaître	38	13
<i>La seigneurie du Tilleul</i>	C. Maneuvrier	28	33
<i>Le chantier archéologique de l'abbaye - St-Pierre sur Dives</i>	F. Havin	15	43
<i>Le fer à Lisieux dans l'Antiquité</i>	C. Lemaître	30	12
<i>Le village et le bourg castral d'Ecots</i>	C. Maneuvrier	26	62
<i>Les barons de Courcy</i>	J. Maneuvrier	14	35
<i>Les barons de Grandmesnil</i>	J. Maneuvrier	14	27
<i>Les barons de Montpinçon</i>	J. Maneuvrier	14	32
<i>Les Grandmesnil en Italie</i>	L. Couanon	4	11
<i>Les objets gallo-romains en os</i>	C. Lemaître	33	92
<i>Les productions locales en Gaule à l'époque romaine</i>	C. Lemaître	42	25
<i>Notes pour servir à l'étude des paysages agricoles XIIIè-XVè</i>	C. Maneuvrier	37	59
<i>Notes sur deux monnaies des Lingons trouvées à Jort</i>	C. Maneuvrier	26	62
<i>Occupation du sol entre Dives et Vie</i>	C. Maneuvrier	10	3
<i>Origine des communes : Montpinçon, ND de Fresnay, St-Martin</i>	C. Maneuvrier	23	11
<i>Quelques exemples de mottes castrales</i>	C. Maneuvrier	14	7

<i>Quelques observations à propos des fortifications (St-P/D)</i>	C. Maneuvrier	15	45
<i>Recueil de documents historiques (2)</i>	C. Maneuvrier	26	68
<i>Recueil de documents historiques (3)</i>	C. Maneuvrier	27	66
<i>Recueil de documents historiques - Ste Marguerite de Viette</i>	C. Maneuvrier	36	37
<i>Recueil de documents historiques sur St-Pierre sur Dives</i>	C. Maneuvrier	24	33

## Histoire moderne - XVIIIème et XIXème siècle

Titre	Auteur	n°	Page
<i>Apothicaire et pharmacien</i>	J. Maneuvrier	22	51
<i>Armes et armuriers en Normandie Centrale</i>	M. Cottin	30	73
<i>Assassinat d'un milicien à Montpinçon, 1763</i>	J. Maneuvrier	2	30
<i>Billet de confiance émis par la caisse patriotique de Viette</i>	C. Maneuvrier	26	28
<i>Cahier de doléances à Berville</i>	A. Bellier	26	43
<i>Cahier de doléances de Bretteville sur Dives</i>	J. Maneuvrier	4	44
<i>Cahier de doléances de Hiéville</i>	A. Bellier	26	41
<i>Contribution à l'histoire du textile normand</i>	S. & H. Paumier	42	39
<i>Contribution à l'histoire du textile normand</i>	S. & H. Paumier	44	55
<i>Cordonniers et savetiers</i>	J. Maneuvrier	33	81
<i>Cueillir et glâner la forêt Normande</i>	M. Vivier	29	9
<i>De d'évolution de quelques techniques des éleveurs en P. d'A</i>	M. Vivier	28	10
<i>De la forge à l'atelier</i>	J. Maneuvrier	30	32
<i>Emplois et professions à St-Georges en Auge au XVIIIème siècle</i>	J. Maneuvrier	41	59
<i>Evolution de la tannerie Normande</i>	S. et H. Paumier	33	5
<i>Foires et marchés, le Billot en 1627</i>	S. et H. Paumier	33	90
<i>Herbages et bovins du Pays-d'Auge, une tradition ancienne</i>	M. Vivier	25	25
<i>Herbages, labours et animaux à Thiéville depuis 274 ans</i>	S. et H. Paumier	25	69
<i>Histoire vraie de Cabasson, curé de Montviette</i>	P. Mialon	26	46
<i>Jean-Pierre Demay, officier de santé</i>	S. et H. Paumier	22	41
<i>L'assassinat de Leroy-Beaulieu, St-Martin de Fresnay</i>	H. Vautorte	26	32
<i>L'embouche augeronne d'hier à aujourd'hui</i>	P. Frémont	25	31
<i>L'essor laitier et fromager à Boissey, XVIII-XIXèmes siècles</i>	M. Justaffré	25	73
<i>L'élevage augeron du XVIème au début du XIXème siècle</i>	B. Garnier	25	36
<i>L'élevage en Pays-d'Auge</i>	J. Maneuvrier	25	7
<i>L'étain en Normandie Centrale</i>	M. Cottin	30	58
<i>L'industrie textile à Lisieux sous l'ancien régime</i>	M. Cottin	42	35
<i>La boucherie de carême, le boeuf viellé à Saint-Pierre/Dives</i>	S. et H. Paumier	40	
<i>La céramique en Normandie Centrale du moyen-âge au XXè s.</i>	M. Cottin	38	37
<i>La constitution civile du clergé dans le canton de St-P/D</i>	C. Maneuvrier	2	23
<i>La dinanderie, objets de cuivre et de laiton</i>	R. Verdier	30	43
<i>La fabrique de Notre-Dame de Fresnay</i>	J. Maneuvrier	1	9
<i>La médecine savante</i>	J. Maneuvrier	22	33
<i>La pomme et le cidre en Pays d'Auge</i>	J. Maneuvrier	36	6
<i>La poste au XVIIIème et XIXème s. dans le canton de St-P/D</i>	R. Marie	26	7
<i>La reliure en Pays d'Auge</i>	M. Cottin	33	71
<i>Le bourrelier</i>	J. Maneuvrier	33	86
<i>Le cahier de doléances de Notre-Dame de Fresnay</i>	A. Bellier	47	33
<i>Le droit de vendre des médicaments à St-P/D en 1750</i>	S. et H. Paumier	27	61
<i>Le fer en Basse-Normandie</i>	J. Maneuvrier	30	6
<i>Le serrurier, le fondeur et les autres...</i>	M. Cottin	30	39
<i>Le tramway n'a jamais sifflé à Ammeville, et pourtant...</i>	S. et H. Paumier	24	43
<i>Les droits d'usage et les communaux</i>	S. et H. Paumier	25	60

<i>Marque d'un fabricant de toiles de Montviette</i>	J. Maneuvrier	4	18
<i>Marques de plomb des textiles au XVIIIème siècle</i>	C. Maneuvrier	42	37
<i>Medecin de campagne au XIXème siècle</i>	L. Lefevre	22	47
<i>Montpinçon, son orgue : une tradition musicale au XIXème siècle</i>	J. Gaultier	43	33
<i>Notes sur le service postal, arrond. de Lisieux, XVIIIème s.</i>	J. Maneuvrier	26	14
<i>P. Morin et L. Christin, apothicaires à St-Pierre sur Dives</i>	S. et H. Paumier	28	59
<i>Prescription médicale au XVIIème siècle</i>	S. et H. Paumier	22	38
<i>Production potière domestique de la région lexovienne</i>	C. Lemaître	38	53
<i>Protestantisme et Histoire locale</i>	S. et H. Paumier	21	35
<i>Revenus de la cure de Saint-Georges en Auge en 1751</i>	J. Maneuvrier	40	
<i>Règlement de la confrérie de Vieux-Pont</i>	J. Maneuvrier	35	56
<i>Saint-Pierre sur Dives, 1750-1791, le champ de foire</i>	S. et H. Paumier	32	25
<i>Sainte-Marguerite de Viette, scandale dans l'église 1688</i>	S. et H. Paumier	34	49
<i>Techniques potières des ateliers du Pré-d'Auge au XIXème s.</i>	C. Lemaître	40	
<i>Témoignages oraux sur l'acheminement des boeufs</i>	S. et H. Paumier	25	58
<i>Thuilliers et faiseurs de pavey en Normandie</i>	S. et H. Paumier	37	23
<i>Tôtes, cahier de doléances</i>	A. Bellier	35	54
<i>Un abandon d'enfant à Grandmesnil au XVIIème siècle</i>	J. Maneuvrier	2	30
<i>Un atelier de potier méconnu à Saint-Pierre-Canivet</i>	C. Lemaître	37	5
<i>Un cas illégal de médecine et de chirurgie</i>	S. et H. Paumier	28	59
<i>Un contrat d'apprentissage de cordonnier en 1736</i>	J. Maneuvrier	4	43
<i>Une exemption d'impôts à Montpinçon en 1701</i>	J. Maneuvrier	4	43

## Histoire contemporaine

Titre	Auteur	n°	Page
<i>Etat des personnes qui ont des établissements insalubres</i>	D. Deshayes	35	49
<i>Evolution de la tannerie Normande</i>	S. et H. Paumier	33	5
<i>Evolution démographique du canton de Saint-Pierre sur Dives</i>	F. Havin	29	5
<i>Il y a 60 ans à Saint-Pierre sur Dives</i>	S. et H. Paumier	16	41
<i>Installation d'un jeune exploitant en 1931</i>		14	67
<i>L'armistice de 1918 à Saint-Pierre sur Dives</i>	F. Havin	16	49
<i>L'Ecole d'Ammeville au XIXème siècle</i>	E. Guérard	13	61
<i>L'Ecole de Berville</i>	J. Denis	17	28
<i>L'Ecole de Bretteville a 130 ans</i>	R. Seigneurie	17	33
<i>L'Ecole de Bretteville, le registre matricule</i>	F. Havin	17	39
<i>L'Ecole de Montpinçon</i>	J. Maneuvrier	17	42
<i>L'Ecole de Notre-Dame de Fresnay</i>	J. Maneuvrier	17	49
<i>L'Ecole de Saint-Georges en Auges</i>	J. Maneuvrier	17	55
<i>L'Ecole de Saint-Marguerite de Viette</i>	C. Petgès	17	61
<i>L'Ecole de Saint-Pierre sur Dives</i>	A. Bisson	17	23
<i>L'Ecole de Vieux-Pont en Auge</i>	J. Foucault	17	68
<i>L'Ecole, un peu d'histoire</i>	J. Maneuvrier	17	5
<i>L'embouche augeronne d'hier à aujourd'hui</i>	P. Frémont	25	31
<i>L'essor laitier et fromager à Boissey, XVIII-XIXèmes siècles</i>	M. Justaffré	25	73
<i>L'école d'Ammeville</i>	E. Guérard	17	12
<i>L'instruction autrefois : l'école de Crocy</i>	H. et S. Paumier	18	51
<i>L'usine à filer le lin à Saint-Germain de Livet</i>	D. Deshayes	42	59
<i>La céramique en Normandie Centrale du moyen-âge au XXè s.</i>	M. Cottin	38	37
<i>La culture du blé en Basse-Normandie</i>	M. Vivier	43	43
<i>La fabrication des tuiles et des briques en Normandie Cle</i>	Dufournier/ Bernouis	38	68
<i>La pomme et le cidre en Pays d'Auge</i>	J. Maneuvrier	36	6

<i>La tuilerie de Boissey</i>	S. et H. Paumier	16	10
<i>Le Billot, foire et marché</i>	J. Maneuvrier	8	23
<i>Le collège de Saint-Pierre sur Dives</i>	J. Beauvalet	4	35
<i>Le comité croix-rouge de Saint-Pierre sur Dives</i>	P. Jambin	5	19
<i>Le plombier-zingueur</i>	M. Cottin	30	76
<i>Les bataillons de la revanche</i>	D. Hoarau	2	37
<i>Les exclus de l'instruction dans le canton de St P/D</i>	J. Maneuvrier	39	14
<i>Les fromageries dans le Calvados</i>	S. et H. Paumier	23	41
<i>Les tanneries à Saint-Pierre sur Dives</i>	F. Webre	33	51
<i>Les tanneries de Saint-Pierre sur Dives</i>	F. Webre	10	40
<i>Les tanneries de Saint-Pierre sur Dives en 1960</i>	G. Lucas	43	19
<i>Petite histoire de l'adduction d'eau à Berville</i>	J. Denis	18	60
<i>Petite histoire de l'école de Saint-Martin de Fresnay</i>	H. Damécourt	20	45
<i>Production potière domestique de la région lexovienne</i>	C. Lemaître	38	53
<i>Saint-Pierre sur Dives, l'année 1884</i>	J. Maneuvrier	9	37
<i>Souvenirs de l'école de Montpinçon</i>	G. Aussant	7	38
<i>Un bataillon scolaire à Saint-Pierre sur Dives</i>	D. Hoarau	2	15
<i>Vivre à St-Pierre sur Dives en 1913</i>	D. Hoarau	1	21

## Architecture

Titre	Auteur	n°	Page
<i>A propos d'essentes</i>	S. et H. Paumier	23	55
<i>A propos de la Pipardière</i>	J. Maneuvrier	36	5
<i>A propos du manoir du Vigan</i>	J. Maneuvrier	39	56
<i>Colombiers de Basse-Normandie</i>	M. Cottin	25	47
<i>L'Eglise de Norey en Auge</i>	J. Maneuvrier	14	42
<i>L'Eglise de Saint-Basile</i>	J.M Gadrat	24	3
<i>L'Eglise Saint-Basile</i>	J. Maneuvrier	16	51
<i>La chapelle de l'"hostel-dieu" à Saint-Pierre sur Dives</i>	S. et H. Paumier	21	79
<i>La chapelle Saint-Mathieu de Saint-Germain de Montgommery</i>	C. Maneuvrier	35	32
<i>La ferme Demay à Saint-Michel de Livet</i>	J. Maneuvrier	19	69
<i>La ferme du Colombier</i>	J. Maneuvrier	39	39
<i>La maison traditionnelle en Normandie Centrale</i>	M. Cottin	27	41
<i>Le carrefour à Heurtevent</i>	S. et H. Paumier	34	52
<i>Le château de Bellau-Bellau</i>	M. Cottin	44	15
<i>Le château de Carel</i>	A. Bertail	16	35
<i>Le château de la Houblonnière</i>	N. Perdereau	34	56
<i>Le château du Robillard à lieury</i>	S. et H. Paumier	18	3
<i>Le manoir de Carel à Saint-Michel de Livet</i>	Y. Deschamps	19	72
<i>Le manoir de la Cour Livet</i>	J. Maneuvrier	39	37
<i>Le manoir de la Cour Livet à Notre-Dame de Fresnay</i>	G. Storez	37	15
<i>Le manoir de la Croix-Blanche, Grandmesnil</i>	J. Maneuvrier	14	59
<i>Le manoir de la Gravelle</i>	C. Maneuvrier	45	30
<i>Le manoir de la Roque à Montpinçon</i>	M. Cottin	35	11
<i>Le manoir de Puttecoste à Réveillon</i>	J. Maneuvrier	39	43
<i>Le manoir du Coudray à Tortisambert</i>	C. Maneuvrier	21	5
<i>Le manoir du Houlbec à Ecots</i>	J. Maneuvrier	14	48
<i>Le manoir du Houlbec, notes historiques</i>	M. Nedellec	14	52
<i>Le manoir du Vigan, Saint-Martin de Fresnay</i>	J. Maneuvrier	8	5
<i>Le moulin de Rocques, le Mesnil-Simon</i>	S. et H. Paumier	15	63
<i>Le presbytère d'Ecots</i>	C. Maneuvrier	34	43

<i>Le prieuré de Crouttes</i>	B. Dumeige	20	21
<i>Le vieux château de Mittois</i>	J.P Pflieger	8	5
<i>Le vieux château de Mittois</i>	J. Maneuvrier	14	62
<i>Les Autels-Saint-Basile</i>	J.M Gadrat	32	37
<i>Les maladreries</i>	C. Maneuvrier	22	78
<i>Les manoirs de Castillon en Auge</i>	C. Maneuvrierr	43	56
<i>Les tuiles normandes d'autrefois</i>	S. et H. Paumier	19	5
<i>Maisons à pans de bois et maisons de pierre</i>	C. Maneuvrier	39	8
<i>Moulins à vent d'autrefois</i>	S. et H. Paumier	20	36
<i>Note sur l'Eglise de la Gravelle</i>	C. Maneuvrier	44	5
<i>Note sur la Chapelle Haute-Grue</i>	M. Cottin	41	7
<i>Notes sur le manoir du Coudray à Tortisambert</i>	J. Maneuvrier	47	9
<i>Notes sur les hôpitaux du pays d'Auge</i>	M. Cottin	22	65
<i>Notes sur quelques moulins du Pays d'Auge</i>	M. Cottin	28	41
<i>Nous ne visiterons plus le manoir de la Pipardière</i>	J. Maneuvrier	35	5
<i>Restauration du clocher d'Ouville La Bien Tournée</i>	B. Grenon	18	55
<i>Rues et Ruelles de Saint-Pierre sur Dives</i>	J. Maneuvrier	11	4
<i>Un caveau funéraire sous l'église de Thiéville</i>	C. Maneuvrier	35	47
<i>Vaudeloges, une église romane méconnue</i>	C. Maneuvrier	47	5
<i>Vie rurale et constructions à pans de bois en Pays d'Auge</i>	M. Cottin	19	15

## Seconde guerre mondiale

Titre	Auteur	n°	Page
<i>Ami, souviens-toi : la mort d'un résistant fusillé</i>	A. Duclos	10	47
<i>Berville sous l'occupation</i>	J. Denis	45	68
<i>Berville, terre d'asile</i>	J. Denis	6	19
<i>Commerçant au Billot pendant l'occupation</i>	P. Bricon	6	45
<i>L'attaque de la mairie de Sainte-Marguerite de Viette</i>	A. Duclos	9	47
<i>L'été 1944 à Mittois</i>	J.P Pflieger	6	73
<i>La Croix-Rouge pendant la guerre</i>	P. Jambin	6	63
<i>La destruction de l'église de Notre-Dame de Fresnay</i>	P. Robillard	6	50
<i>La libération de Courcy</i>	G. Laborde	47	16
<i>La libération de Saint-Pierre sur Dives</i>	M.L Vautorte	6	57
<i>La libération du Canton de Saint-Pierre sur Dives</i>	D. Fournier	6	51
<i>La seconde guerre mondiale à Montpinçon</i>	M.T Hugot	6	31
<i>Le journal du commandant Leclerc</i>	Y. Denis	6	61
<i>Les asperges de Rommel</i>	J. Denis	6	27
<i>Madame Jacques, épicière à Saint-Pierre sur Dives, 1940</i>	G. Bellier	6	71
<i>Notre libérateur canadien</i>	G. Guillin	6	49
<i>Petite histoire d'un poste de radio à Galène</i>	A. Bellier	45	65
<i>Pompon fait de la résistance</i>	C. Dorléans	6	91
<i>Souvenirs de Donville</i>	J. Brisset	6	93
<i>Souvenirs de J.-L. Cholet sur la libération d'Ecots</i>	C. Maneuvrier	47	24
<i>Souvenirs impérissables</i>	H. Damécourt	6	13
<i>Sur la voie</i>	A. Duclos	6	83
<i>Troc pendant l'occupation</i>		8	41
<i>Une extraordinaire évasion dans les bois du Billot</i>	J. Maneuvrier	6	35

## Monographies

Titre	Auteur	n°	Page
<i>Ammeville</i>	J. Maneuvrier	31	15
<i>Berville</i>	J. Maneuvrier	31	26
<i>Ecots</i>	J. Maneuvrier	31	35
<i>Garnetôt</i>	J. Maneuvrier	31	44
<i>Grandmesnil</i>	J. Maneuvrier	31	50
<i>La forêt de Montpinçon</i>	C. Lechevalier	3	18
<i>Lieury</i>	J. Maneuvrier	31	59
<i>Monographie de Boissey</i>	C. Maneuvrier	7	13
<i>Montpinçon</i>	J. Maneuvrier	31	65
<i>Notre-Dame de Fresnay, note d'histoire locale</i>	J. Maneuvrier	32	43
<i>Ouville la Bien Tournée au temps de Napoléon</i>	M. Nobilet	29	26
<i>Saint-Georges en Auge</i>	J. Maneuvrier	5	3
<i>Saint-Martin de Fresnay, note d'histoire locale</i>	J. Maneuvrier	32	59
<i>Tôtes, note d'histoire locale</i>	J. Maneuvrier	35	51

## Toponymie

Titre	Auteur	n°	Page
<i>Anciens lieux-dits à Saint-Georges en Auge I</i>	D. Fournier	37	63
<i>Anciens lieux-dits à Saint-Georges en Auge II</i>	D. Fournier	39	29
<i>Introduction à la toponymie de l'Oudon</i>	D. Fournier	1	15
<i>Introduction à la toponymie de la Viette</i>	D. Fournier	10	31
<i>La mort en ce jardin, essai de microtoponymie macabre</i>	D. Fournier	32	7
<i>Le textile en micro-toponymie</i>	D. Fournier	42	57
<i>Le travail du Cuir dans l'onomastique augeronne</i>	D. Fournier	33	53
<i>Le travail du métal dans l'onomastique augeronne</i>	D. Fournier	30	17
<i>Microtoponymie : l'argile, le pot, la tuile, la brique</i>	D. Fournier	38	80
<i>Microtoponymie de l'eau</i>	D. Fournier	35	36
<i>Noms de communes du canton de Livarot</i>	D. Fournier	45	14
<i>Noms des pièces de terre du fief de Boissey</i>	D. Fournier	36	21
<i>Notes sur la toponymie : Cambremer, Firfol et Fauguernon</i>	D. Fournier	47	66
<i>Registre des baptistères mortuaires et mariages, Berville</i>	D. Fournier	34	21
<i>Toponymie de Berville</i>	D. Fournier	3	30
<i>Toponymie de Berville</i>	D. Fournier	4	25
<i>Toponymie de la Viette</i>	D. Fournier	2	7
<i>Toponymie de Notre-Dame de Fresnay</i>	D. Fournier	44	37
<i>Toponymie du canton de Saint-Pierre sur Dives</i>	D. Fournier	27	13

## Traditions populaires

Titre	Auteur	n°	Page
<i>A propos de la louée des domestiques</i>	J.P Pflieger	9	31
<i>Au jardin, souvenirs d'enfance</i>	P. Ferrand	47	36
<i>Cocotte vapeur</i>	C. Birette	24	51

<i>Comptines et jeux chantés</i>	Y. Denis	9	43
<i>Croyances, coutûmes et activités humaines autour de l'eau</i>	J. Maneuvrier	35	19
<i>Dans les jardins ruraux du Pays d'Auge d'autrefois</i>	M. Vivier	46	13
<i>De l'importance des jardins ouvriers</i>	Y. Denis	46	59
<i>Domestiques et servantes</i>	J. Maneuvrier	20	65
<i>En flânant sur le marché de Saint-Pierre sur Dives</i>	A. Duclos	15	49
<i>Fagots et bourrées</i>	J. Maneuvrier	20	25
<i>Fers à tuyauter et fers à coque</i>	L. Deschamps	43	13
<i>François Meneut, tisserand à Nécý</i>	J. Maneuvrier	43	5
<i>Graffiti</i>	J. Maneuvrier	23	58
<i>Histoire d'un fraudeur malgré lui</i>	A. Duclos	4	19
<i>J'étais cardeuse à la filature de Thiéville</i>	J. Maneuvrier et F. Havin		40
<i>L'art de soigner</i>	J. Maneuvrier	22	7
<i>L'atelier public</i>	J. Denis	40	
<i>L'homme et son cheval</i>	P. Girard	27	34
<i>La carambole</i>	F. Webre	13	21
<i>La chasse à la piterne</i>	A. Duclos	5	25
<i>La couturière</i>	P. Bricon	2	3
<i>La dent de poulain</i>	M. Lenormant	44	35
<i>La dentelle, un art ancien qui renaît</i>	M. Buisson	27	6
<i>La dentellière</i>	J. Maneuvrier	42	55
<i>La fabrication du balai de bouleau</i>	J. Maneuvrier	47	27
<i>La fabrication du Livarot blanc</i>	M. Fromage	32	39
<i>La fenaïson à Berville, la traîne</i>	J. Denis	32	41
<i>La fête de Saint-Pierre sur Dives en 1907</i>	F. Havin	13	30
<i>La fileuse</i>	J. Maneuvrier	23	5
<i>La flore médicinale en Pays d'Auge</i>	L. Lefevre	22	61
<i>La laveuse</i>	J. Maneuvrier	2	5
<i>La lessive</i>	M. Fromage	27	37
<i>La pesée</i>	M. Fromage	20	61
<i>La pomme à cidre</i>	S. et H. Paumier	23	67
<i>Le bail</i>	M. Fromage	24	54
<i>Le conseil de révision 1949</i>	J. Denis	44	53
<i>Le cuir, le boucher et le tanneur</i>	J. Maneuvrier	18	63
<i>Le jardinier de l'aventure : M. Leroy, 1754-1842</i>	M. Vivier	46	42
<i>Le jeu de galine</i>	J. Maneuvrier	13	24
<i>Le jeu de quilles</i>	R. Damécourt	13	18
<i>Le lavage du linge</i>	P. Bricon & B. Ferrand	41	25
<i>Le marchand</i>	M. Fromage	13	58
<i>Le pain béni</i>	M. Fromage	20	62
<i>Le pain en Normandie</i>	M. Cottin	9	5
<i>Le point d'Argentan</i>	Y. Denis	42	57
<i>Le registre de M. Aumont, forgeron-maréchal à Ammeville</i>	D. Fournier	45	51
<i>Le sirop de cidre</i>	P. Bricon	9	19
<i>Le tir aux bouquets</i>	R. Damécourt	13	27
<i>Les chiffonniers du Pays d'Auge, XV-XVIIIème siècle</i>	S. & H. Paumier	44	11
<i>Les dominos</i>	J. Maneuvrier	13	15
<i>Les empiriques : guérisseurs, toucheuses</i>	J. Maneuvrier	22	27
<i>Les épouvantails</i>	M. Vivier	46	39
<i>Les fêtes de Berville</i>	G. Bélier	13	41
<i>Les fêtes, c'était OK</i>	M. Maizeret	13	36
<i>Les réjouissances populaires</i>	J. Maneuvrier	13	9
<i>Les ripailles</i>	A. Duclos	7	23
<i>Les saints guérisseurs</i>	J. Maneuvrier	22	15
<i>Les sangsues</i>	M. Fromage	21	34

<i>Les sangsues, les cantharides</i>	G. Bélier	22	58
<i>Les tourniquets de Berville</i>	J. Denis	36	34
<i>Marguerite</i>	M. Fromage	21	32
<i>Marie et Pierre</i>	J. Denis	3	15
<i>Médecine de nos campagnes</i>	E. Bordeaux	12	33
<i>Médecine populaire en Basse-Normandie</i>	M. Rivière	12	5
<i>Not' maîtresse</i>	M. Fromage	21	33
<i>Petits événements d'une petite commune</i>	J. Maneuvrier	44	27
<i>Pèlerinage Saint-Léonard à Courcy</i>	S. et H. Paumier	22	23
<i>Pharmacopée en milieu rural</i>	M. Lefrançois	12	39
<i>Pour savoir le nom de ses doigts</i>	Y. Denis	17	32
<i>Quelques recettes de médecine populaire au XVIIIème siècle</i>	J. Maneuvrier	29	61
<i>Souvenirs d'un chineur</i>	G. Bélier	25	85
<i>Souvenirs d'un maire rural</i>	J. Denis	44	51
<i>Une curieuse demande en mariage au XVIIIème siècle</i>	J. Maneuvrier	41	19
<i>Visite au jardin de mes grands-parents en 1920</i>	Y. Nouet-Michel	46	63
<i>Vocabulaire relatif au jardin dans le registre de D. Aumont, 1856</i>	D. Fournier	46	49

## Divers

Titre	Auteur	n°	Page
<i>As TUC compris ?</i>	L. Bihorel	15	62
<i>Candélabres</i>	B. Grenon	2	39
<i>Complot</i>	B. Grenon	7	43
<i>Conseils aux jeunes ménages</i>	J. Denis	7	35
<i>Ironie</i>	S. et H. Paumier	20	44
<i>La manse</i>	J. Denis	28	66
<i>La mort du cantonnier François</i>	J. Denis	41	60
<i>La providence</i>	E. Bordeaux	4	4
<i>La route des artistes du Sud-Pays d'Auge</i>	R. Falcke	34	61
<i>Le sauté de poule au cidre</i>	J. Maneuvrier	3	4
<i>Petite histoire d'une association (le foyer a 20 ans)</i>	J. Maneuvrier	31	5
<i>Potier de grès (1)</i>	A. Lannehard	36	51
<i>Potier de grès (2)</i>	A. Lannehard	39	53
<i>Pour la défense du Camembert</i>	J. Godet	41	29
<i>Prénoms féminins en Normandie</i>	D. Fournier	29	46
<i>Promenade à travers le canton de Saint-Pierre sur Dives</i>	J. Maneuvrier	3	5
<i>Quelques notes sur les communes du Canton</i>	J. Maneuvrier	5	35
<i>Rétrospectives : Saint-Martin de Fresnay</i>	H. Damécourt	13	45
<i>Rues et places de Saint-Pierre sur Dives</i>	A. Bisson	47	39
<i>S.A.M.S</i>	B. Grenon	3	39
<i>Si les Normands m'étaient contés</i>	R. Salaün	16	57
<i>Souvenirs, premier voyage en automobile</i>	E. Bordeaux	32	21
<i>Terres de chicane, pommiers de discorde</i>	D. Fournier	41	33
<i>Théâtre amateur à Berville en 1947</i>	S. et H. Paumier	16	47
<i>Une poire phénoménale</i>	S. et H. Paumier	18	54
<i>Une vente</i>	D. Fournier	47	52
<i>Une vie de potier</i>	P. Langue	39	46

# Index par communes des articles parus depuis 1983

(Le premier nombre indiqué correspond au numéro du bulletin,  
le second à la page)

## Ammeville

<i>Ammeville</i>	J. Maneuvrier 31 15
<i>L'Ecole d'Ammeville au XIXème siècle</i>	E. Guérard 13 61
<i>L'école d'Ammeville</i>	E. Guérard 17 12
<i>Le registre de M. Aumont, forgeron-maréchal à Ammeville</i>	D. Fournier 45 51
<i>Le tramway n'a jamais sifflé à Ammeville, et pourtant...</i>	S. et H. Paumier 24 43
<i>Vocab. relatif au jardin dans le registre de D. Aumont, 1856</i>	D. Fournier 46 49

## Argentan

<i>De l'importance des jardins ouvriers</i>	Y. Denis 46 59
<i>Le point d'Argentan</i>	Y. Denis 42 57

## Berville

<i>Berville</i>	J. Maneuvrier 31 26
<i>Berville sous l'occupation</i>	J. Denis 45 68
<i>Berville, terre d'asile</i>	J. Denis 6 19
<i>Cahier de doléances à Berville</i>	A. Béliet 26 43
<i>Donation à l'abbaye de Saint-Pierre sur Dives, 1247</i>	D. Fournier 5 15
<i>L'atelier public</i>	J. Denis 40
<i>L'Ecole de Berville</i>	J. Denis 17 28
<i>La fenaïson à Berville, la traîne</i>	J. Denis 32 41
<i>La mort du cantonnier François</i>	J. Denis 41 60
<i>Les fêtes de Berville</i>	G. Béliet 13 41
<i>Les tourniquets de Berville</i>	J. Denis 36 34
<i>Marie et Pierre</i>	J. Denis 3 15
<i>Petite histoire d'un poste de radio à Galène</i>	A. Bellier 45 65
<i>Petite histoire de l'adduction d'eau à Berville</i>	J. Denis 18 60
<i>Registre des baptistères mortuaires et mariages, Berville</i>	D. Fournier 34 21
<i>Souvenirs d'un maire rural</i>	J. Denis 44 51
<i>Théâtre amateur à Berville en 1947</i>	S. et H. Paumier 16 47
<i>Toponymie de Berville</i>	D. Fournier 3 30
<i>Toponymie de Berville</i>	D. Fournier 4 25

## Boissey

<i>L'essor laitier et fromager à Boissey, XVIII-XIXèmes siècles</i>	M. Justaffré 25 73
<i>La tuilerie de Boissey</i>	S. et H. Paumier 16 10
<i>Monographie de Boissey</i>	C. Maneuvrier 7 13
<i>Noms des pièces de terre du fief de Boissey</i>	D. Fournier 36 21

## Bretteville sur Dives

*Cahier de doléances de Bretteville sur Dives*  
*L'Ecole de Bretteville a 130 ans*  
*L'Ecole de Bretteville, le registre matricule*

J. Maneuvrier 4 44  
R. Seigneurie 17 33  
F. Havin 17 39

## Castillon en Auge

*Les manoirs de Castillon en Auge*

C. Maneuvrier 43 56

## Courcy

*La libération de Courcy*  
*Les barons de Courcy*  
*Pèlerinage Saint-Léonard à Courcy*

G. Laborde 47 16  
J. Maneuvrier 14 35  
S. et H. Paumier 22 23

## Crocy

*L'instruction autrefois : l'école de Crocy*

H. et S. Paumier 18 51

## Crouttes

*Le prieuré de Crouttes*

B. Dumeige 20 21

## Ecots

*Ecots*  
*Le manoir du Houlbec à Ecots*  
*Le manoir du Houlbec, notes historiques*  
*Le presbytère d'Ecots*  
*Le village et le bourg castral d'Ecots*  
*Souvenirs de J.-L. Cholet sur la libération d'Ecots*

J. Maneuvrier 31 35  
J. Maneuvrier 14 48  
M. Nedellec 14 52  
C. Maneuvrier 34 43  
C. Maneuvrier 26 62  
C. Maneuvrier 47 24

## Ernes

*Ernes, un habitat temporaire et une tombe*  
*Poteries préhistoriques Normandes - Ernes*  
*Rapport du chantier de fouilles - Ernes*

Dron / San Juan 21 21  
Dron / San Juan 38 8  
Dron / San Juan 15 13

## Fauguernon

*Notes sur la toponymie : Cambremer, Firfol et Fauguernon*

D. Fournier 47 66

## Garnetôt

*Garnetôt*

J. Maneuvrier 31 44

## Grandmesnil

*Grandmesnil*  
*Hugues de Grandmesnil*  
*Le lavage du linge*

J. Maneuvrier 31 50  
J. Maneuvrier 4 5  
Bricon / Ferrand 41 25

<i>Le manoir de la Croix-Blanche, Grandmesnil</i>	J. Maneuvrier	14	59
<i>Les barons de Grandmesnil</i>	J. Maneuvrier	14	27
<i>Les Grandmesnil en Italie</i>	L. Couanon	4	11
<i>Pour la défense du Camembert</i>	J. Godet	41	29
<i>Un abandon d'enfant à Grandmesnil au XVIIème siècle</i>	J. Maneuvrier	2	30

## Heurtevent

<i>Le carrefour à Heurtevent</i>	S. et H. Paumier	34	52
----------------------------------	------------------	----	----

## Hiéville

<i>Cahier de doléances de Hiéville</i>	A. Bélier	26	41
--	-----------	----	----

## Jort

<i>Notes sur deux monnaies des Lingons trouvées à Jort</i>	C. Maneuvrier	26	62
--	---------------	----	----

## La Chapelle Haute-Grue

<i>A propos du manoir de Caudemonne</i>	C. Maneuvrier	41	17
<i>Note sur la Chapelle Haute-Grue</i>	M. Cottin	41	7

## La Houblonnière

<i>Le château de la Houblonnière</i>	N. Perdereau	34	56
--------------------------------------	--------------	----	----

## Le Mesnil-Simon

<i>Le moulin de Rocques, le Mesnil-Simon</i>	S. et H. Paumier	15	63
--	------------------	----	----

## Le Pré-d'Auge

<i>Techniques potières des ateliers du Pré-d'Auge au XIXème s.</i>	C. Lemaître	40	
--	-------------	----	--

## Les Autels-Saint-Bazile

<i>L'Eglise de Saint-Bazile</i>	J.M Gadrat	24	3
<i>L'Eglise Saint-Bazile</i>	J. Maneuvrier	16	51
<i>Les Autels-Saint-Bazile</i>	J.M Gadrat	32	37

## Lieury

<i>Le château du Robillard à Lieury</i>	S. et H. Paumier	18	3
<i>Lieury</i>	J. Maneuvrier	31	59

## Lisieux

<i>Etat des personnes qui ont des établissements insalubres</i>	D. Deshayes	35	49
<i>L'artisanat textile en Pays d'Auge à l'époque médiévale</i>	C. Maneuvrier	42	37
<i>L'industrie textile à Lisieux sous l'ancien régime</i>	M. Cottin	42	35
<i>Le fer à Lisieux dans l'Antiquité</i>	C. Lemaître	30	12

## Livarot

<i>A propos de la Pipardière</i>	J. Maneuvrier	36	5
<i>Contribution à l'histoire du textile normand</i>	S. & H. Paumier	42	39
<i>Noms de communes du canton de Livarot</i>	D. Fournier	45	14
<i>Nous ne visiterons plus le manoir de la Pipardière</i>	J. Maneuvrier	35	5

## Mittois

<i>L'été 1944 à Mittois</i>	J.P Pflieger	6	73
<i>Le vieux château de Mittois</i>	J.P Pflieger	8	5
<i>Le vieux château de Mittois</i>	J. Maneuvrier	14	62

## Montpinçon

<i>Assassinat d'un milicien à Montpinçon, 1763</i>	J. Maneuvrier	2	30
<i>L'Ecole de Montpinçon</i>	J. Maneuvrier	17	42
<i>La baronnie de Montpinçon</i>	J. Maneuvrier	1	3
<i>La forêt de Montpinçon</i>	C. Lechevalier	3	18
<i>La seconde guerre mondiale à Montpinçon</i>	M.T Hugot	6	31
<i>Le manoir de la Roque à Montpinçon</i>	M. Cottin	35	11
<i>Les barons de Montpinçon</i>	J. Maneuvrier	14	32
<i>Montpinçon</i>	J. Maneuvrier	31	65
<i>Montpinçon, son orgue : une tradition musicale au XIXè s.</i>	J. Gaultier	43	33
<i>Origine de Montpinçon, ND de Fresnay, St-Martin</i>	C. Maneuvrier	23	11
<i>Souvenirs de l'école de Montpinçon</i>	G. Aussant	7	38
<i>Une exemption d'impôts à Montpinçon en 1701</i>	J. Maneuvrier	4	43
<i>Une extraordinaire évasion dans les bois du Billot</i>	J. Maneuvrier	6	35

## Montviette

<i>Ami, souviens-toi : la mort d'un résistant fusillé</i>	A. Duclos	10	47
<i>Histoire vraie de Cabasson, curé de Montviette</i>	P. Mialon	26	46
<i>Le manoir de la Gravelle</i>	C. Maneuvrier	45	30
<i>Marque d'un fabricant de toiles de Montviette</i>	J. Maneuvrier	4	18
<i>Note sur l'Eglise de la Gravelle</i>	C. Maneuvrier	44	5
<i>Pompon fait de la résistance</i>	C. Dorléans	6	91

## Nécy

<i>François Meneut, tisserand à Nécy</i>	J. Maneuvrier	43	5
--	---------------	----	---

## Norrey en Auge

<i>L'Eglise de Norrey en Auge</i>	J. Maneuvrier	14	42
-----------------------------------	---------------	----	----

## Notre-Dame de Courson

<i>Le château de Bellau-Bellau</i>	M. Cottin	44	15
------------------------------------	-----------	----	----

## Notre-Dame de Fresnay

<i>L'Ecole de Notre-Dame de Fresnay</i>	J. Maneuvrier	17	49
<i>Commerçant au Billot pendant l'occupation</i>	P. Bricon	6	45
<i>Création éphémère du canton de Notre-Dame de Fresnay</i>	J. Maneuvrier	26	19
<i>Foires et marchés, le Billot en 1627</i>	S. et H. Paumier	33	90
<i>La destruction de l'église de Notre-Dame de Fresnay</i>	P. Robillard	6	50
<i>La fabrique de Notre-Dame de Fresnay</i>	J. Maneuvrier	1	9
<i>La ferme du Colombier</i>	J. Maneuvrier	39	39
<i>Le Billot, foire et marché</i>	J. Maneuvrier	8	23
<i>Le cahier de doléances de Notre-Dame de Fresnay</i>	A. Bellier	47	33
<i>Le manoir de la Cour Livet</i>	J. Maneuvrier	39	37
<i>Le manoir de la Cour Livet à Notre-Dame de Fresnay</i>	G. Storez	37	15
<i>Notre libérateur canadien</i>	G. Guillin	6	49
<i>Notre-Dame de Fresnay, note d'histoire locale</i>	J. Maneuvrier	32	43
<i>Origine de Montpinçon, ND de Fresnay, St-Martin</i>	C. Maneuvrier	23	11
<i>Petite histoire d'une association (le foyer a 20 ans)</i>	J. Maneuvrier	31	5
<i>Petits événements d'une petite commune</i>	J. Maneuvrier	44	27
<i>Toponymie de Notre-Dame de Fresnay</i>	D. Fournier	44	37
<i>Donation pour que soit célébrée la mort de G. Canu, 1223</i>	D. Fournier	5	13

## Ouville la bien tournée

<i>Ouville la Bien Tournée au temps de Napoléon</i>	M. Nobilet	29	26
<i>Restauration du clocher d'Ouville La Bien Tournée</i>	B. Grenon	18	55

## Saint-Georges en Auge

<i>Anciens lieux-dits à Saint-Georges en Auge I</i>	D. Fournier	37	63
<i>Anciens lieux-dits à Saint-Georges en Auge II</i>	D. Fournier	39	29
<i>Emplois et professions à St-Georges en Auge au XVIII<sup>e</sup> siècle</i>	J. Maneuvrier	41	59
<i>Graffiti</i>	J. Maneuvrier	23	58
<i>L'Ecole de Saint-Georges en Auges</i>	J. Maneuvrier	17	55
<i>Revenus de la cure de Saint-Georges en Auge en 1751</i>	J. Maneuvrier	40	
<i>Saint-Georges en Auge</i>	J. Maneuvrier	5	3
<i>Une vente</i>	D. Fournier	47	52
<i>Donation à Pierre Lefevre, 1297</i>	D. Fournier	8	44
<i>La seigneurie du Tilleul</i>	C. Maneuvrier	28	33

## Saint-Germain de Livet

<i>L'usine à filer le lin à Saint-Germain de Livet</i>	D. Deshayes	42	59
--	-------------	----	----

## Saint-Germain de Montgommery

<i>La chapelle Saint-Mathieu de Saint-Germain de Montgommery</i>	C. Maneuvrier	35	32
--	---------------	----	----

## Saint-Gervais des Sablons

<i>Une curieuse demande en mariage au XVIII<sup>e</sup> siècle</i>	J. Maneuvrier	41	19
--	---------------	----	----

## Saint-Martin de Fresnay

<i>Souvenirs impérissables</i>	H. Damécourt	6	13
<i>A propos du manoir du Vigan</i>	J. Maneuvrier	39	56
<i>L'assassinat de Leroy-Beaulieu, St-Martin de Fresnay</i>	H. Vautorte	26	32
<i>Le manoir du Vigan, Saint-Martin de Fresnay</i>	J. Maneuvrier	8	5
<i>Origine de Montpinçon, ND de Fresnay, St-Martin</i>	C. Maneuvrier	23	11
<i>Rétrospectives : Saint-Martin de Fresnay</i>	H. Damécourt	13	45
<i>Saint-Martin de Fresnay, note d'histoire locale</i>	J. Maneuvrier	32	59
<i>Un contrat d'apprentissage de cordonnier en 1736</i>	J. Maneuvrier	4	43

## Saint-Michel de Livet

<i>La ferme Demay à Saint-Michel de Livet</i>	J. Maneuvrier	16	69
<i>Le manoir de Carel à Saint-Michel de Livet</i>	Y. Deschamps	19	72

## Saint-Pierre sur Dives

<i>En flânant sur le marché de Saint-Pierre sur Dives</i>	A. Duclos	15	49
<i>Il y a 60 ans à Saint-Pierre sur Dives</i>	S. et H. Paumier	16	41
<i>L'armistice de 1918 à Saint-Pierre sur Dives</i>	F. Havin	16	49
<i>L'Ecole de Saint-Pierre sur Dives</i>	A. Bisson	17	23
<i>La boucherie de carême, le boeuf viellé à Saint-Pierre/Dives</i>	S. et H. Paumier	40	
<i>La chapelle de l'"hostel-dieu" à Saint-Pierre sur Dives</i>	S. et H. Paumier	21	79
<i>La Croix-Rouge pendant la guerre</i>	P. Jambin	6	63
<i>La fête de Saint-Pierre sur Dives en 1907</i>	F. Havin	13	30
<i>La libération de Saint-Pierre sur Dives</i>	M.L. Vautorte	6	57
<i>La libération du Canton de Saint-Pierre sur Dives</i>	D. Fournier	6	51
<i>Le chantier archéologique de l'abbaye - St-Pierre sur Dives</i>	F. Havin	15	43
<i>Le château de Carel</i>	A. Bertail	16	35
<i>Le collège de Saint-Pierre sur Dives</i>	J. Beauvalet	4	35
<i>Le comité croix-rouge de Saint-Pierre sur Dives</i>	P. Jambin	5	19
<i>Le droit de vendre des médicaments à St-P/D en 1750</i>	S. et H. Paumier	27	61
<i>Le journal du commandant Leclerc</i>	Y. Denis	6	61
<i>Les bataillons de la revanche</i>	D. Hoarau	2	37
<i>Les tanneries à Saint-Pierre sur Dives</i>	F. Webre	33	51
<i>Les tanneries de Saint-Pierre sur Dives</i>	F. Webre	10	40
<i>Les tanneries de Saint-Pierre sur Dives en 1960</i>	G. Lucas	43	19
<i>Madame Jacques, épicière à Saint-Pierre sur Dives, 1940</i>	G. Bellier	6	71
<i>P. Morin et L. Christin, apothicaires à St-Pierre sur Dives</i>	S. et H. Paumier	28	59
<i>Quelques observations à propos des fortifications (St-P/D)</i>	C. Maneuvrier	15	45
<i>Recueil de documents historiques sur St-Pierre sur Dives</i>	C. Maneuvrier	24	33
<i>Rues et places de Saint-Pierre sur Dives</i>	A. Bisson	47	39
<i>Rues et Ruelles de Saint-Pierre sur Dives</i>	J. Maneuvrier	11	4
<i>Saint-Pierre sur Dives, 1750-1791, le champ de foire</i>	S. et H. Paumier	32	25
<i>Saint-Pierre sur Dives, l'année 1884</i>	J. Maneuvrier	9	37
<i>Souvenirs de Donville</i>	J. Brisset	6	93
<i>Troc pendant l'occupation</i>		8	41
<i>Un bataillon scolaire à Saint-Pierre sur Dives</i>	D. Hoarau	2	15
<i>Vivre à St-Pierre sur Dives en 1913</i>	D. Hoarau	1	21
<i>Le conseil de révision 1949</i>	J. Denis	44	53
<i>Recueil de documents historiques</i>	C. Maneuvrier	26	68
<i>Recueil de documents historiques</i>	C. Maneuvrier	27	66

## **Saint-Pierre Canivet**

*Un atelier de potier méconnu à Saint-Pierre-Canivet* C. Lemaître 37 5

## **Sainte-Marguerite de Viette**

*Billet de confiance émis par la caisse patriotique de Viette* C. Maneuvrier 26 28  
*L'attaque de la mairie de Sainte-Marguerite de Viette* A. Duclos 9 47  
*L'attaque de la mairie de Sainte-Marguerite de Viette* J. Hébert 9 25  
*L'Ecole de Sainte-Marguerite de Viette* C. Petgès 17 61  
*Recueil de documents historiques - Ste Marguerite de Viette* C. Maneuvrier 36 37  
*Sainte-Marguerite de Viette, scandale dans l'église 1688* S. et H. Paumier 34 49

## **Thiéville**

*Herbages, labours et animaux à Thiéville depuis 274 ans* S. et H. Paumier 25 69  
*J'étais cardeuse à la filature de Thiéville* F. Havin 40  
*Un caveau funéraire sous l'église de Thiéville* C. Maneuvrier 35 47

## **Tordouet**

*Marques de plomb des textiles au XVIIIème siècle* C. Maneuvrier 42 37

## **Tortisambert**

*Le manoir du Coudray à Tortisambert* C. Maneuvrier 21 5  
*Notes sur le manoir du Coudray à Tortisambert* J. Maneuvrier 47 9

## **Tôtes**

*Tôtes, cahier de doléances* A. Bélier 35 54  
*Tôtes, note d'histoire locale* J. Maneuvrier 35 51

## **Vaudeloges**

*Le manoir de Puttecoste à Réveillon* J. Maneuvrier 39 43  
*Vaudeloges, une église romane méconnue* C. Maneuvrier 47 5

## **Vieux-Pont en Auge**

*Histoire de la famille de Vieux-Pont* C. Maneuvrier 20 7  
*Règlement de la confrérie de Vieux-Pont* J. Maneuvrier 35 56

Liste des Abonnés

Archives Départementales Caen  
 Association "Les Amis de La Monne"  
 Bibliothèque Municipale Caen  
 Bibliothèque Municipale Falaise  
 Bibliothèque Municipale Lisieux  
 Bibliothèque Universitaire Caen  
 CRÉCET Caen  
 Direction Départementale des Affaires Culturelles  
 Office Départemental d'Action Culturelle  
 Lycée Agricole Le Robillard Lieury  
 Lycée Marcel Gambier Lisieux  
 Maison de retraite Garnetot  
 Montviette-Nature  
 Musée Normandie Caen  
 ODIN Rouen  
 Le Viquet Saint-Lô

M. ou Mme

ABESDRIS Salomon Colombes  
 ALLEGRET Nicole Paris  
 ANGIBAULT Marcel Saint-Pierre-sur-Dives  
 ARBINET Raymond "  
 AUBERT Alice Tôtes  
 AUSSANT Gisèle Ifs  
 BADUEL Marie Hérouville-Saint-Clair  
 BANNING Raymonde Saint-Pierre-sur-Dives  
 BARATTE Roger Tôtes  
 BARBET-MASSIN Vieux-Pont en Auge  
 BARDON Jacques Le Mesnil Bacley  
 BAZOGE Elisabeth Montpinçon  
 BEAUFILS Michèle Saint-Pierre-sur-Dives  
 BEAUVALET Jean Roquebrune  
 BEAUVALET Jean-Alain Cormelles le Royal  
 BEAUVVOIS Emile Saint-Pierre-sur-Dives  
 BEGUIN Henri Caen  
 BELLAIS Geneviève Saint-Pierre-sur-Dives  
 BELLAIS Madeleine "  
 BELLARD Elisabeth "  
 BELLIER Amir Berville  
 BELLOEIL Victor Saint-Pierre-sur-Dives  
 BENARD André Berville  
 BENARD Michel Tôtes  
 BENARD Serge Bonneville-sur-Touques  
 BERINSTAIN Odette Versailles  
 BERL Léopold Caen  
 BERNOUIS Philippe Villers Bocage  
 BERRIAU Ouville-la-Bien-Tournée  
 BERTAIL Antoine Carel  
 BERTHAUX Jacques Sainte-Marguerite-de-Vit  
 BERTHAUX Pierre Conches  
 BERTRAND Lucien Saint-Georges-en-Auge  
 BEUDIN Lucette Lieury  
 BIHOREL Yves Berville  
 BILLON René Saint-Pierre-sur-Dives  
 BLANCHARD Bernard "  
 BOISARD Pierre Paris  
 BOISNARD Louis Saint-Pierre-sur-Dives

BORDEAUX Dominique  
 BORDEAUX Edouard  
 BOSSHARD Christian  
 BOUILLE Yvon  
 BOURGAULT Alain  
 BOURGAULT Denise  
 BOURGAULT Eric  
 BOUSQUET Françoise  
 BOVES Thérèse  
 BOZEC  
 BREUIL Roger  
 BRIARD Monique  
 BRICON Thierry  
 BRIERE Georgette  
 BRISSET Robert  
 BUISSON Séverine  
 BUSNEL Nicole  
 CAIRON Jean-Alain  
 CALLEWAERT Henri  
 CAPELAIN Maurice  
 CAPOEN Renée  
 CARIOT Philippe  
 CARPENTIER Odile  
 CASTEL José  
 CAUCHARD François  
 CAVELIER René  
 CERTAIN Hélène  
 CHANU Michel  
 CHAPRON Marcel  
 CHAUVIN Jacqueline  
 CHOLET Jean-Louis  
 CHOMEAUX Geneviève  
 CHRETIEN Nicole  
 COLLET Sébastien  
 COMELLO Pierre  
 CONOS René  
 CORBIERE Claire  
 CORSET Gillette  
 CORSET Marcel  
 COSNARD Pierre  
 COTTENET Henri  
 COTTIN Michel  
 COUROUAU Claire  
 COUTARD Jean-Pierre  
 DAMECOURT Jean-Lou  
 DAMECOURT René  
 DANOT Paulette  
 DAOUT-HULMER Anne-Marie  
 DAVID Brigitte  
 DAVID Pierre  
 de JUNNEMANN Christian  
 de MARGUERYE François  
 de SAINT-BASILE Pierre  
 DEBIERRE Daniel  
 DECHAMP Loïc  
 DEGOULET Roger  
 DEGRAMONT Rolande  
 DELAMOTTE Roger  
 DELANGLE Jacques  
 DELARUE Odile

Saint-Martin-de-Fresnay  
 "  
 Cambremer  
 Notre-Dame-de-Fresnay  
 Montpinçon  
 Montpinçon  
 Montpinçon  
 Paris  
 Saint-Pierre-sur-Dives  
 Livarot  
 Paris  
 Aunay sur Odon  
 Montpinçon  
 Saint-Pierre-sur-Dives  
 "  
 Vendeuvre  
 Courseulles sur Mer  
 Lisieux  
 Bretteville-sur-Dives  
 Saint-Pierre-sur-Dives  
 Lisieux  
 Colombes  
 Saint-Pierre-sur-Dives  
 "  
 "  
 "  
 "  
 Les Autels-Saint-Bazile  
 Jort  
 Thiéville  
 Ecots  
 Saint-Martin-de-Fresnay  
 Les Autels-Saint-Bazile  
 Saint-Pierre-sur-Dives  
 "  
 Grandmesnil  
 Hérouville-Saint-Clair  
 Notre-Dame-de-Fresnay  
 Lisieux  
 Broons  
 Saint-Philibert des Champs  
 Lisieux  
 Paris  
 Hérouville-Saint-Clair  
 Bordeaux  
 Berville  
 Boissey  
 Rouen  
 Bretteville-sur-Dives  
 Caen  
 Louvecienne  
 Versailles  
 Les Autels-Saint-Basile  
 Notre-Dame-de-Fresnay  
 Blangy-le-Château  
 Saint-Pierre-sur-Dives  
 Versainville  
 Heurtevent  
 Falaise  
 Carpiquet

DELAUNAY-SOBKIEWICZ	Oully-le-Tesson	GOSSELIN Suzanne	Saint-Pierre-sur-Dives
DENIS Annie	Berville	GOSSET Charles	Rouen
DENIS Jean	Berville	GOULET Roger	Fresnay-le-mère
DENIS Yvette	Berville	GOURMEZ Marc	Jougne
DEPRAETERE Pierre	Berville	GRANDIDIER René	Saint-Pierre-sur-Dives
DEROUET Raymond	Bavent	GRENIER-DROTS	Villy-les-Falaise
DERRIEN Dominique	Avignon	GRENON Suzanne	Ouille-la-Bien-Tournée
DESCHAMPS Yves	Saint-Michel-de-Livet	GROSSET Janine	Mathieu
DESHAYES Roger	Blangy-le-Château	GUAIS Fred	Garnetot
DESPRES Monique	Berville	GUERAS Alain	Saint-Georges-en-Auge
DESPRES Roger	Saint-Pierre-sur-Dives	GUESDON Denise	Saint-Martin-de-Fresnay
DESPRES Thérèse	Caen	GUESNON Nadine	Bretteville-sur-Dives
DETERVILLE Gaston	Caen	GUILIN Gérard	Notre-Dame-de-Fresnay
DIARD Claude	Les Authieux-Papion	GUILLOME Cécile	Tortisambert
DIDELOT Simone	Lisieux	GUILLOT Louis	Hiéville
DODEMAN Thérèse	Saint-Denis	GUMIER Joël	Joué-les-Tour
DOMIN Michel	Perrières	GUTTIER Jean	Saint-Martin-de-Fresnay
DORLEANS Christiane	Montviette	HAIZE Raymonde	Tôtes
DRON Jean-Luc	Hérouville-Saint-Clair	HALBOUT Paulette	Douvres-la-Délivrande
DUBERNET Anita	Beaumont-en-Auge	HALLEY Robert	Les Moutiers-Hubert
DUBUS Jean	Berville	HARDOUIN Guy	Berville
DUGUE Yvette	Lisieux	HAVIN François	Ouille-la-Bien-Tournée
DUHAMEL André	Berville	HEBERT André	Saint-Pierre-sur-Dives
DUPERRON Michel	Cornelles le Royal	HEBERT Simone	Modène-Village
DUPONT Lucien	Saint-Pierre-sur-Dives	HEDOU Francis	Jort
DUPUIS Jean	"	HELIES-MENE Jeanine	Tortisambert
DUPUY Bernard	Sainte-Marguerite-de-Viette	HEMERY Jacques	Livarot
DUTHEIL Charles	Saint-Pierre-sur-Dives	HENNEKEIN Albert	Saint-Pierre-sur-Dives
DUVAL Alain	Louvagny	HEUDELIN Alain	Montpinçon
DUVAL Bernard	Vimoutiers	HOARAU Daniel	Saint-Pierre-sur-Dives
DUVAL Eugène	Berville	HOUDU Paul	Berville
DUVAL Jean	Saint-Michel-de-Livet	HOUEX de la BROUSSE	Houlgate
EDOUARD Claude	Lisieux	HUAUME Marie-Pierre	Paris
EUDELIN	Falaise	HUGOT Mrie-Thérèse	Montpinçon
EUGENE Thérèse	Caen	HUGUENIN Georges	Montpinçon
FALCKE Renée	Saint-Georges-en-Auge	HUNOU Pierre	Breuillet
FALCONNET Yvette	Deuil la Barre	INGE Armand	Saint-Pierre-sur-Dives
FAUVEL Claudine	Sain-Pierre-sur-Dives	JAMBIN Paulette	"
FERRAND Pierre	"	JEGO Ernestine	Saint-Martin de Fresnay
FERRY Huguette	Cornelles le Royal	JOURQUIN Jacques	Paris
FILLET Jeanne	Falaise	JOUSSELIN Daniel	Saint-Martin-de-Fresnay
FISCHER Antoinette	Honfleur	KIRMANN Edith	Versailles
FOUCAULT Juliette	Vieux-Pont en Auge	KLIKA Gabrielle	Saint-Martin-de-Fresnay
FOURNIER Dominique	Saint-Georges-en-Auge	KONCEWIECZ Jean-Claude	Saint-Pierre-sur-Dives
FRANCOIS André	Saint-Pierre-sur-Dives	LABORDE Gérard	Jort
FREMONT Pierre	Saint-Georges-en-Auge	LAIDET Bernard	Notre-Dame-de-Fresnay
FRILEUX Pierre	Tordouet	LAIGRE Jacky	Grandmesnil
FROMAGE Benoît	Saint-Michel-de-Livet	LANGÉ Claude	Saint-Pierre-sur-Dives
GADRAT Jean-Michel	Le Breui en Auge	LANGLOIS Dominique	Colombelles
GAIGNANT Charles	Falaise	LANGUE Claude	Cambremer
GALLAND Germaine	Condé-sur-If	LANGUE Pierre	Notre-dame-de-Fresnay
GASNIER Bernard	Sainte-Marguerite-de-Viette	LANOS Joseph	Sainte-Marguerite-de-Viette
GERMOND Claude	Maintenon	LAUNAY Christian	Berville
GIRARD Pierre	Notre-Dame-de-Fresnay	LAUZANNE Claude	Tortisambert
GIRODON Sylvain	Boissey	LE CESNE Thierry	Villed'Avray
GOBIL Françoise	Notre-Dame-de-Fresnay	LEBERTRE Josiane	Berville
GODET Jean	Grandmesnil	LEBLANC-BARBEDIENNE	Saint-Cloud
GODET Mauricette	Grandmesnil	LECERF Patrick	Fierville
GOHIER Armand	Bonnebosq	LECHEVALIER Serge	Boissey
GOHIN Gilles	Saint-Georges-en-Auge	LECHEVALLIER Christan	Argences

LECHEVALLIER Robert	Sainte-Marguerite-de-Viette	MILLECAMPS Lucien	Montpinçon
LECLERC Jean	Ouville-la-Bien-Tournée	MODESTE Maurice	Paris
LECOMTE Jean-Pierre	Vimoutiers	MOISY Charles	Courcy
LECORRE Simonne	Cheux	MOREL Raymond	La Graverie
LECROSNIER Louise	Coutances	MOREL-TESSON	La Varenne St Hilaire
LEFEVRE François	Notre-Dame-de-Fresnay	MORIN Alain	Saint-Pierre-sur-Dives
LEFEVRE Léon	Caen	MORIN Georges	"
LEFRANCOIS Jean	La Cassagnole	MORIN Michel	Mézidon
LEFRERE Yvette	Saint-Pierre-sur-Dives	MORIN Roger	Saint-Pierre-sur-Dives
LEGENDRE Michel	Crèvecoeur	MOURIERE Bernard	Grandmesnil
LEGROS Germaine	Saint-Pierre-sur-Dives	MOUTIER Andrée	Ecots
LEMAITRE Philippe	Berville	MOUVAULT René	Lieury
LEMAITRE Claude	Lisieux	MULIER Alain	Saint-Pierre-sur-Dives
LEMARCHAND Anne-Marie	Grandmesnil	NIGAULT Michel	Notre-dame-de-Fresnay
LEMARCHAND Fabrice	Saint-Lambert-des-Bois	NOBILET Marc	Ouville-la-Bien-Tournée
LEMESLE Janine	Hérouville-Saint-Clair	NORMAND Gérard	Berville
LEMIERE Marcelle	Tôtes	NOVE André	Fontaine-Etouppefour
LEMOINE Marcel	Alfortville	OLIVIER Denise	Berville
LE PREVOST		OLIVIER Roger	Saint-Pierre-sur-Dives
de La MOISSONNIERE	Appegard	ORIOU Jean	Notre-Dame-de-Fresnay
LEPRIEUR Raymond	Montviette	PAUMIER Henri	Jort
LEQUEAU Pierre	Les Authieux-Papion	PAVY Jacky	Saint-Marguerite de Viette
LEROY Alexandre	Saint-Pierre-sur-Dives	PAVY Jacqueline	Montpinçon
LEROY Marie-Antoinette	Saint-Pierre-sur-Dives	PAYEN Gilles	Berville
LEROY Pierre	Saint-Martin-de-Fresnay	PELTIER Jean	Tortisambert
LESACHEY Jeanne	Caen	PENAULT Pierre-Jean	Pont-L'Evêque
LETONDU Marceau	Montpinçon	PERNEY Pascal	Cordey
LEVIEELS Christiane	Bretteville-sur-Dives	PETIT Xavier	Saint-Pierre-sur-Dives
LEVRARD Jacques	Lisieux	PETRAULT Jean-Marie	Saint-Martin-de-fresnay
LEVRARD Jean-Luc	Ifs	PEU Anne-Marie	Boissey
LIEVAUX Thierry	Beaumais	PFLIEGER Pierre	Mittois
LONAY Jean-Marie	Saint-Aubin-sur-Mer	PIOLINE Gabrielle	Garnetot
LONAY Joseph	Sainte-Marguerite-des-Loges	PIVARD Gilles	Hérouville-Saint-Clair
LORIN Gilles	Saint-Pierre-sur-Dives	PLUS Alain	Lisieux
MABILLE Jean-Louis	Boissey	POREE Marc	Périers sur le Dan
MADONNIA Giovanna	Berville	POUTEAUX Marie-thérèse	Saint-Pierre-sur-Dives
MAGDELEINE Jean	Cormelles-le-royal	PRESIER Marcel	Repentigny
MAIZERET Marcel	Saint-Pierre-sur-Dives	PREVEL Bernard	Saint-Pierre-sur-Dives
MALAN François	Berville	PREVOST André	Montpinçon
MALLET Jacques	Houlgate	PRINS Cornélis	Caen
MALLET Lucien	Falaise	QUEMENER Raymond	Saint-Martin-de-Fresnay
MANEUVRIER Christophe	Ecots	QUERO Jean-Robert	Brteville-sur-Dives
MANEUVRIER Jack	Montpinçon	QUERRIEN Pascal	Saint-Pierre-sur-Dives
MANEUVRIER Henriette	Grand-quevilly	RACINE Raymond	"
MARAIS André	Saint-Pierre-sur-Dives	RATTIER Michèle	Berville
MARIE Alain	Saint-Pierre-sur-Dives	REGNOUF Daniel	Caen
MARIE André	Mézidon	REGNOUF Jacques	Saint-Martin-de-Fresnay
MARIE Bernard	Norrey-en-Auge	REGNOUF Yves	"
MARIE Renée	Cerisy la Forêt	REMONDIN André	Saint-Pierre-sur-Dives
MARIE Roger	Berville	RENARD Daniel	Berville
MARIE Roland	Ecajeul	RENARD Denis	Paris
MARTIN Michel	Saint-Pierre-sur-Dives	RIBOT Eric	Garnetot
MARTIN Roger	Saint-Pierre-sur-Dives	RIGAUD Catherine	Montpinçon
MAUBANT Gérard	Caen	RIVIERE Jean	Berville
MAUGER Emmanuel	Rouen	ROBIEU Michel	Thiéville
MAUVOISIN Jacques	Saint-Lô	ROBILLARD Bernard	Ouville-la-Bien-Tournée
MERKLEN Jean-Louis	Paris	ROBILLARD Denis	Le Sap
MESLON Hubert	Tôtes	ROBILLARD Jean	Notre-Dame-de-Fresnay
MESNIL Michel	Caen	ROBILLARD Etienne	Grandmesnil
MIALON PIERRE	Sainte-Marguerite-de-Viette	ROCQUIN Robert	Montpinçon

ROLLAND Etienne	Falaise
RONCO Simone	Olendon
ROUFFORT Françoise	Saint-Pierre-sur-Dives
ROUSSEL Dominique	Saint-Martin-de-Fresnay
ROYER Margaret	La Chapelle-Haute-Grue
RUPPEL Régine	Allemagne
SADI-CARNOT Pierre	Paris
SADY Michel	Vieux-Pont en Auge
SALAUN René	Berville
SALOU	Saint-Pierre-sur-Dives
SAMSON Robert	Saint-Martin-de-Fresnay
SCELLES Eugène	Magny-la-Campagne
SIDANER Charles	Villers-sur-Mer
SIMON André	Berville
SOREL Roger	Montviette
SORIN Philippe	Merri
STARZYK Jean	Lisieux
STOREZ Jean	Notre-Dame-de-Fresnay
TARBOURIECH Alain	Sceaux
THEROUDE Daniel	Tordouet
TOUTAIN Gérard	Saint-Pierre-sur-Dives
TOUTAIN Maurice	Saint-Laurent-du-Mont
TRANQUILLE Gilles	Saint-Pierre-sur-Dives
TRIGER Thérèse	Saint-Georges-en-Auge
TRUFFERT Albert	Bretteville-sur-Dives
TRUFFERT Jean-Claude	Saint-Pierre-sur-Dives
VAN DAELE Christine	Mittois
VAUTORTE Marie-Louise	Saint-Pierre-sur-Dives
VAUDREVILLE Marcel	Berville
VAYSSETTE Henry	Trun
VEILLARD-AYSUN	Tirepied
VENDRIN François	Livarot
VERMES-DERTIN	Eterville
VERRIER Jean-Michel	Mézidon
VICTOR Paul	Berville
VILLAIN Eric	Saint-Pierre-sur-Dives
VINANDY Célestin	Grandmesnil
VINANDY Noëlle	Thiéville
VINANDY Pierre	Vaudeloges
VIVIER Michel	Maltot
VUARLOT Jean-Jack	Chanzé
WAHL-BOYER Marie-Claude	Les Autels Saint-Basile
WEBRE François	Berville
WEBRE Thérèse	Saint-Pierre-sur-Dives
WUILLEME Pierre	Saint-Pierre-sur-Dives
ZIMMERMANN Rudof	Feldkirch